



BOUNCER

DE MIZUTA MAKOTO

SEINEN
YOUNG CHAMPION



CE CHAPITRE A ÉTÉ TRADUIT PAR SCANTRAD.NET.

LE STAFF CI-DESSOUS A TRAVAILLÉ SUR CE CHAPITRE. N'HÉSITEZ PAS À VENIR LEUR DIRE MERCI DANS LES COMMENTAIRES ET / OU SUR DISCORD !



RAW :
DIGITAUX



TRADUCTEUR JP/FR
KARASAWA



CORRECTEUR :
TOTO



CLEANEUR :
PETIT JEAN



ÉDITEURS :
SKAIDRIX, TONSKO, UWNY



QUALITY CHECK :
TOTO

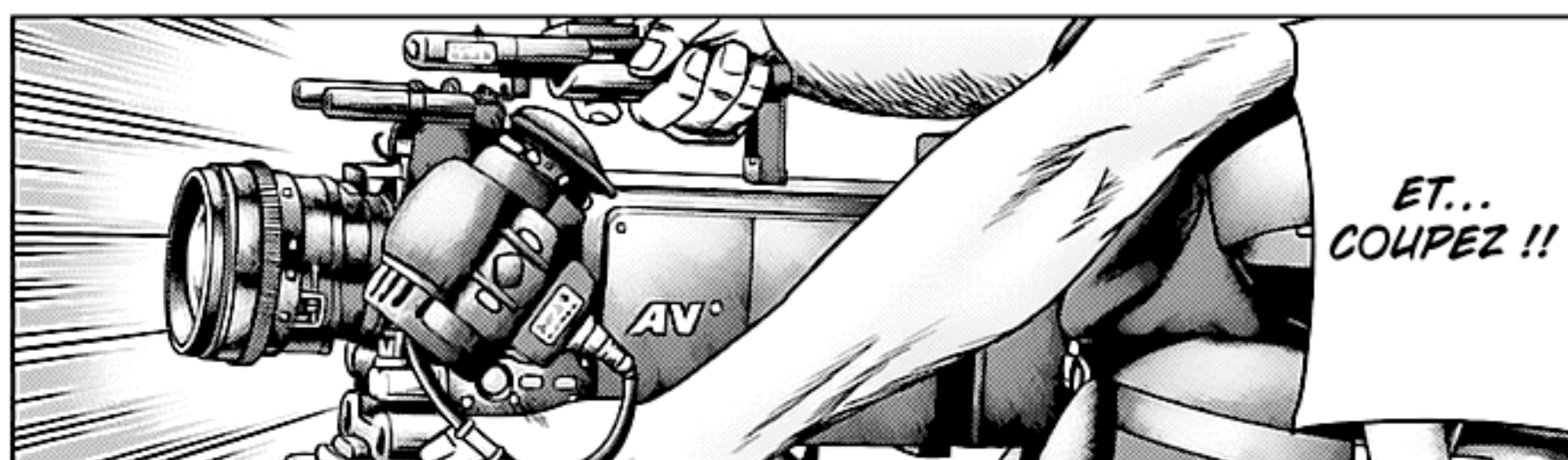
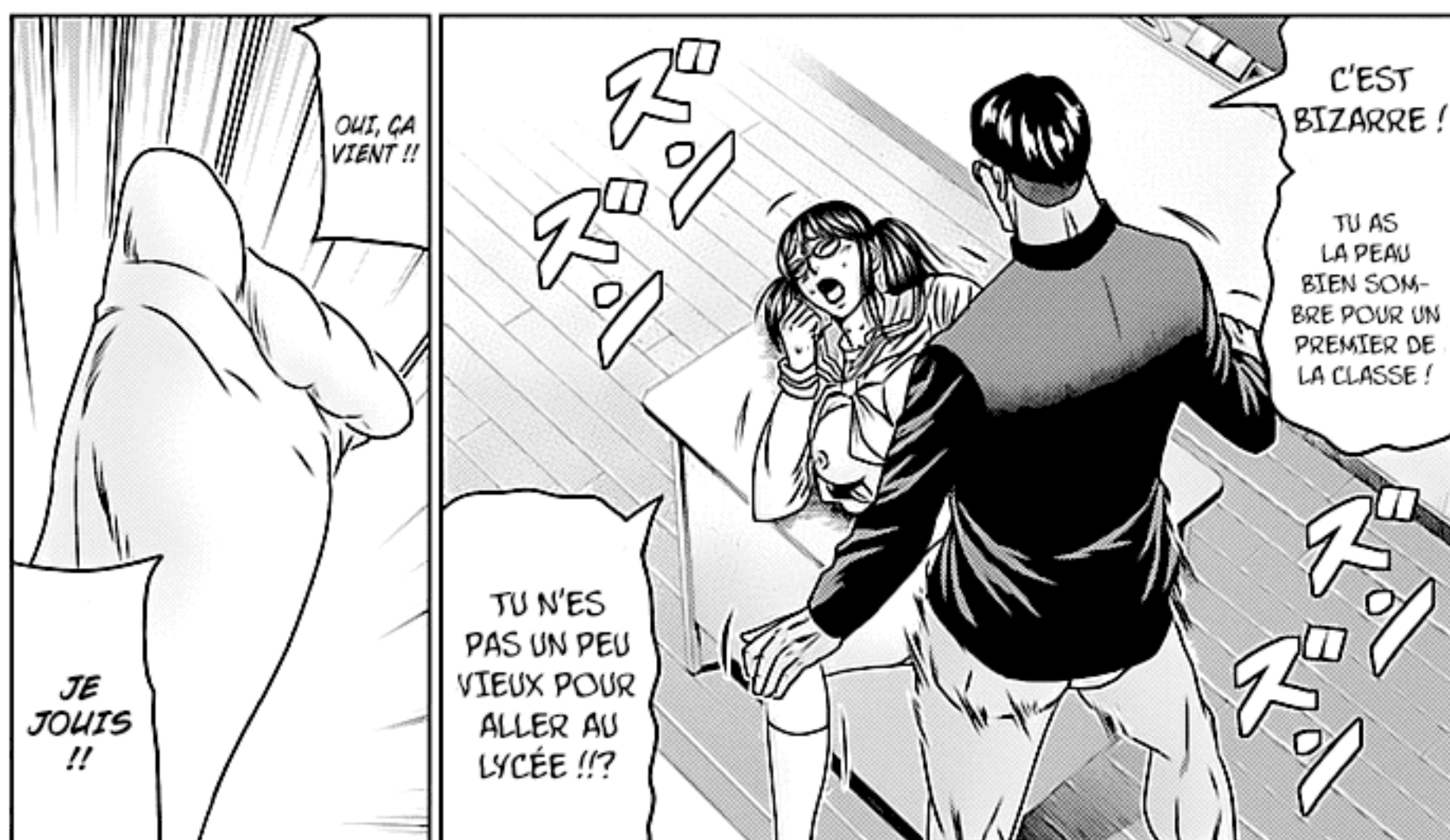
CE MANGA N'EST PAS ENCORE
DISPOIBLE EN FRANCE À L'ACHAT.
ON VOUS LE FAIT DÉCOUVRIR !

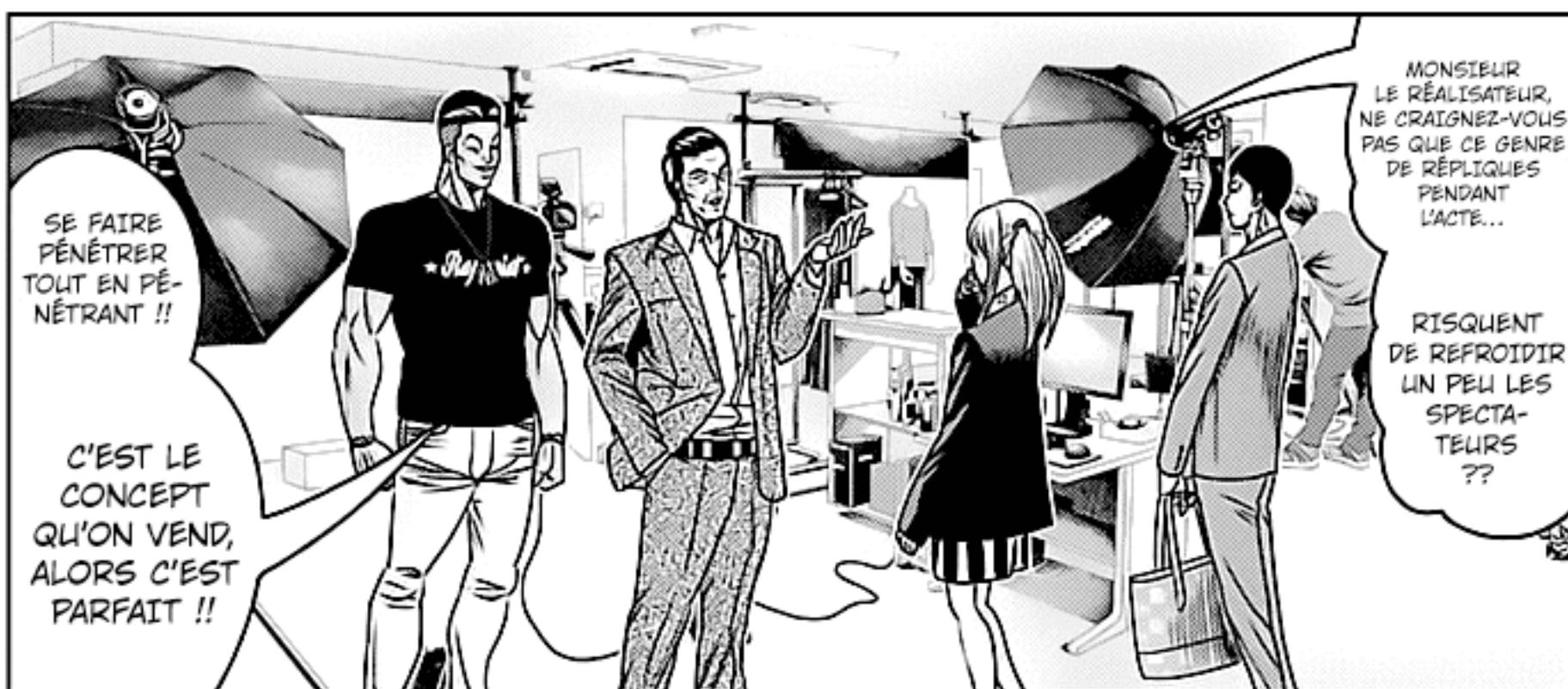
N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire **découvrir de nouvelles séries** ou pour **combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises**. Pour soutenir concrètement vos auteurs et oeuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. **Acheter les volumes** de vos mangas préférés, c'est les soutenir !

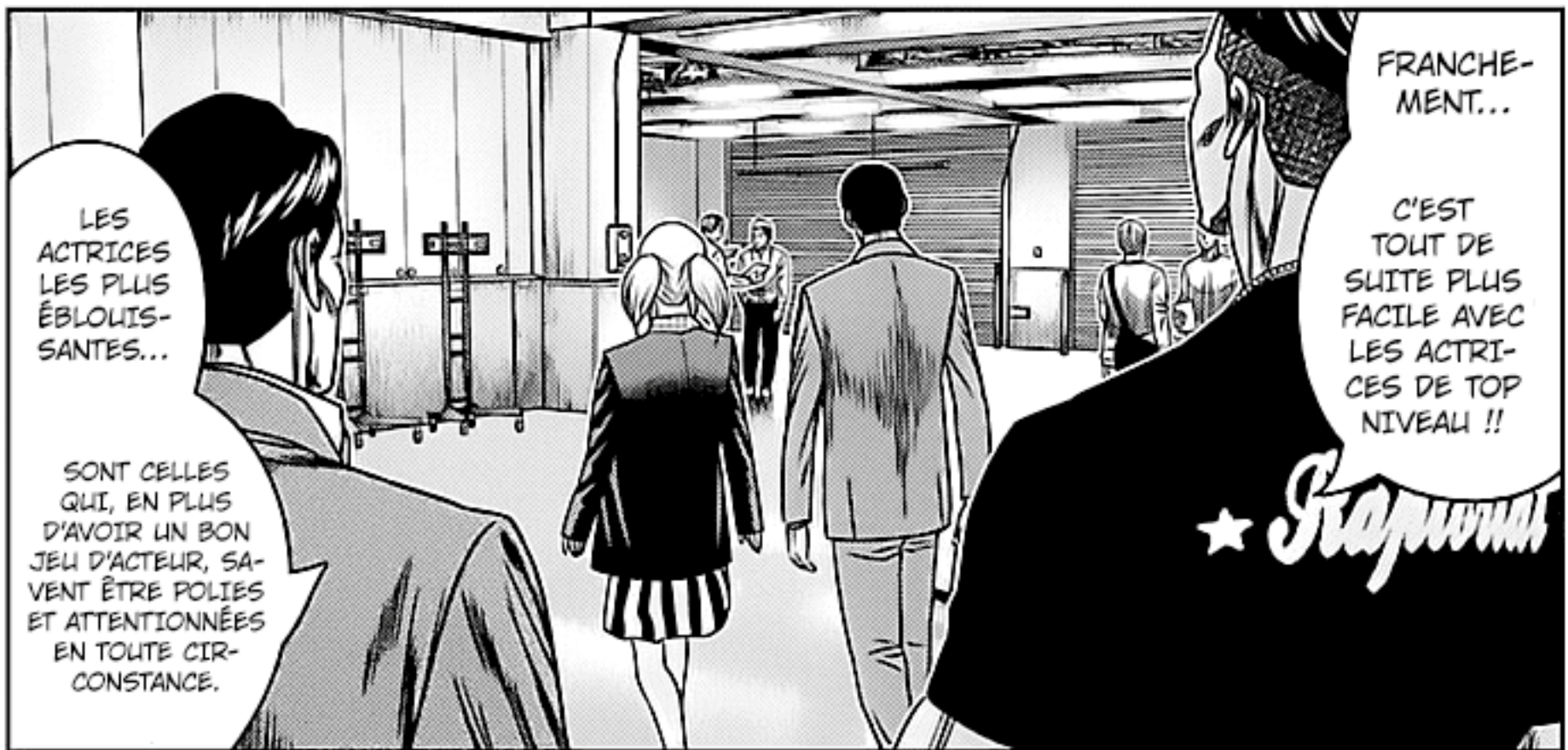
LA
DÉFENSE DE
PERSONNE ET
AUTRE GARDE
DU CORPS.

LA
PROTECTION
RAPPROCHÉE,
CATÉGORIE 4.









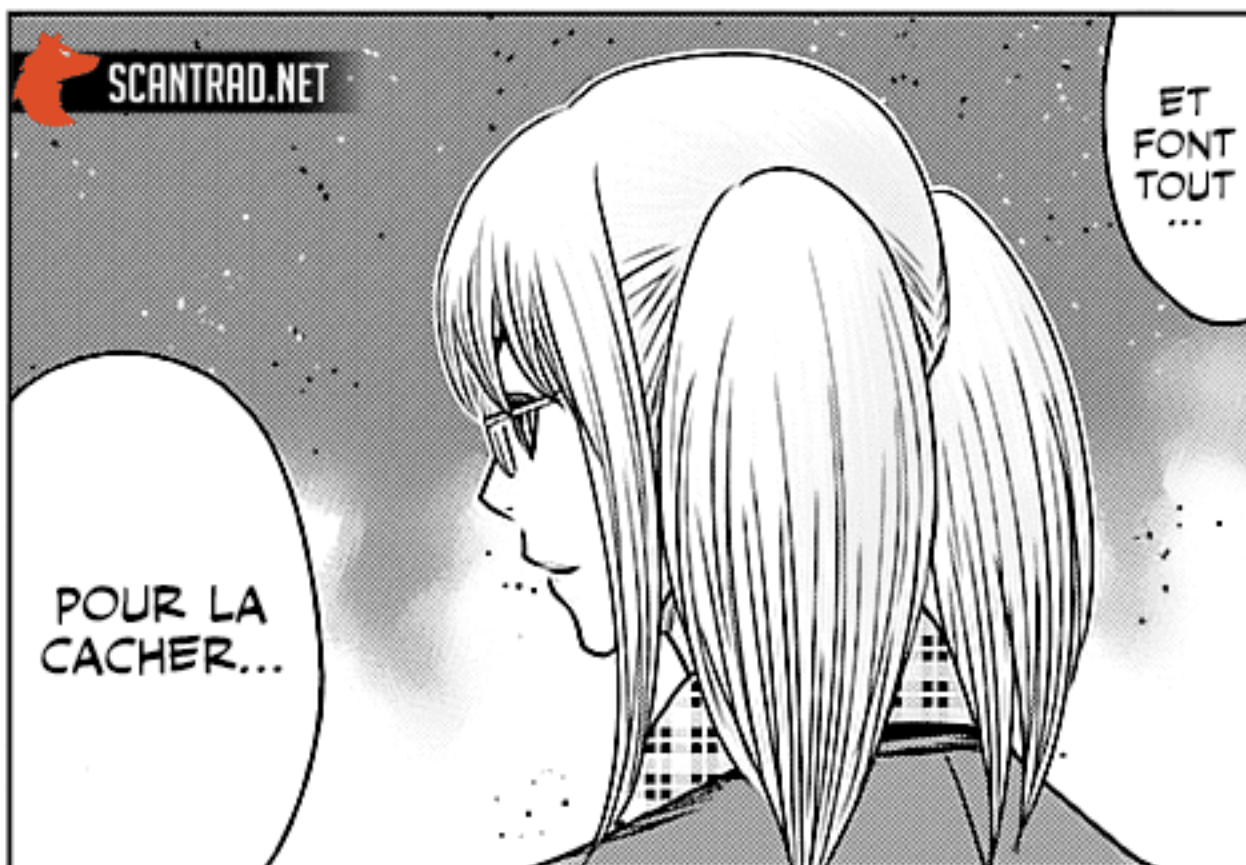
LES
ACTRICES
LES PLUS
ÉBLOUIS-
SANTES...

SONT CELLES
QUI, EN PLUS
D'AVOIR UN BON
JEU D'ACTEUR, SA-
VENT ÊTRE POLIES
ET ATTENTIONNÉES
EN TOUTE CIR-
CONSTANCE.

FRANCHE-
MENT...

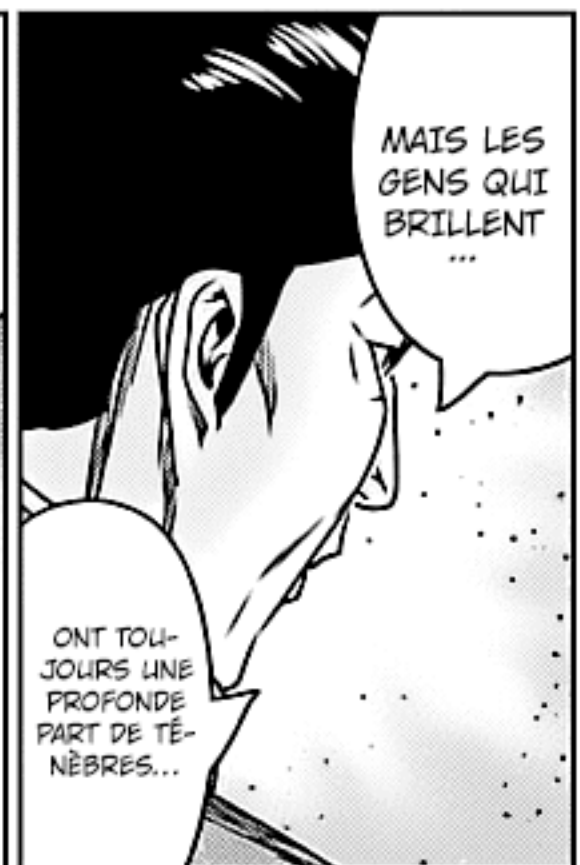
C'EST
TOUT DE
SUITE PLUS
FACILE AVEC
LES ACTRI-
CES DE TOP
NIVEAU !!

★ *Stapum!*



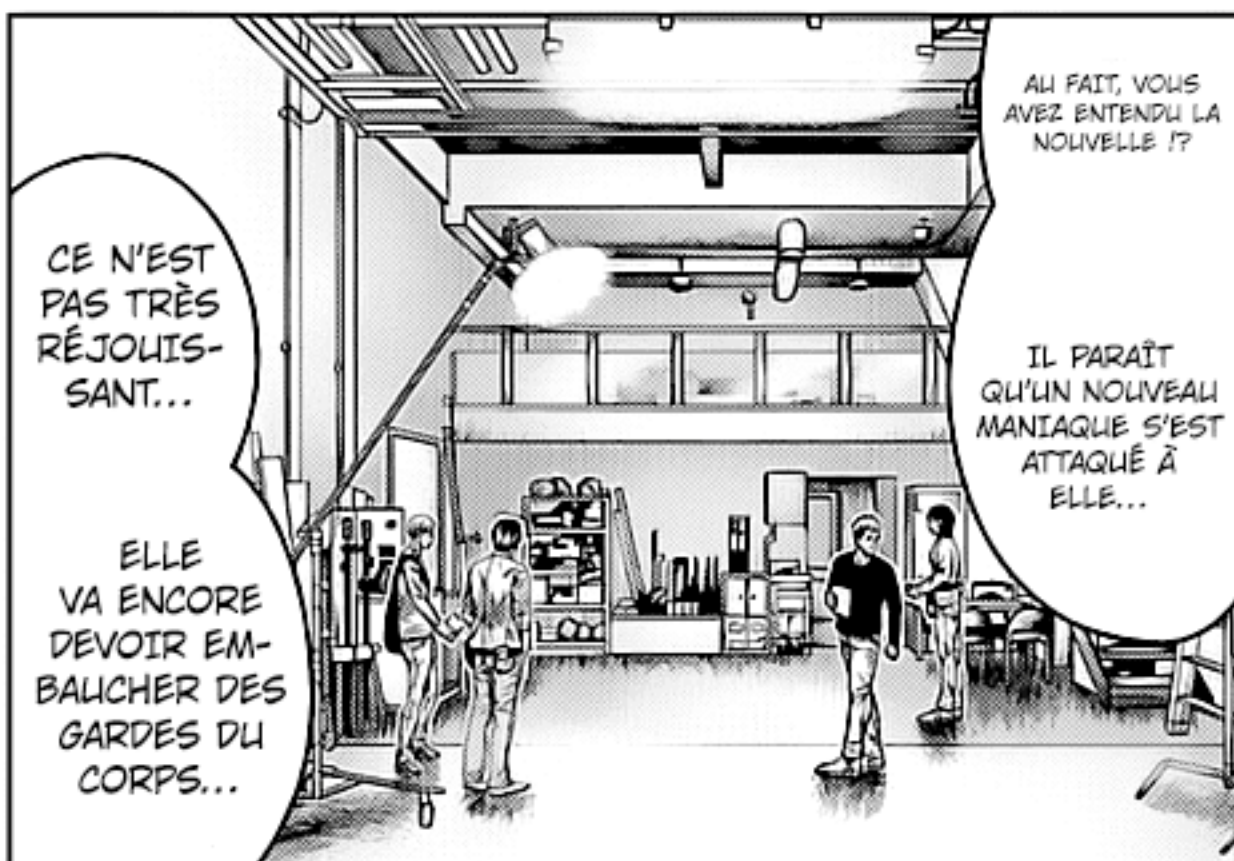
POUR LA
CACHER...

ET
FONT
TOUT
...



MAIS LES
GENS QUI
BRILLENT
...

ONT TOU-
JOURS UNE
PROFONDE
PART DE TÉ-
NÈBRES...



CE N'EST
PAS TRÈS
RÉJOUIS-
SANT...

ELLE
VA ENCORE
DEVOIR EM-
BAUCHER DES
GARDES DU
CORPS...

AU FAIT, VOUS
AVEZ ENTENDU LA
NOUVELLE ?

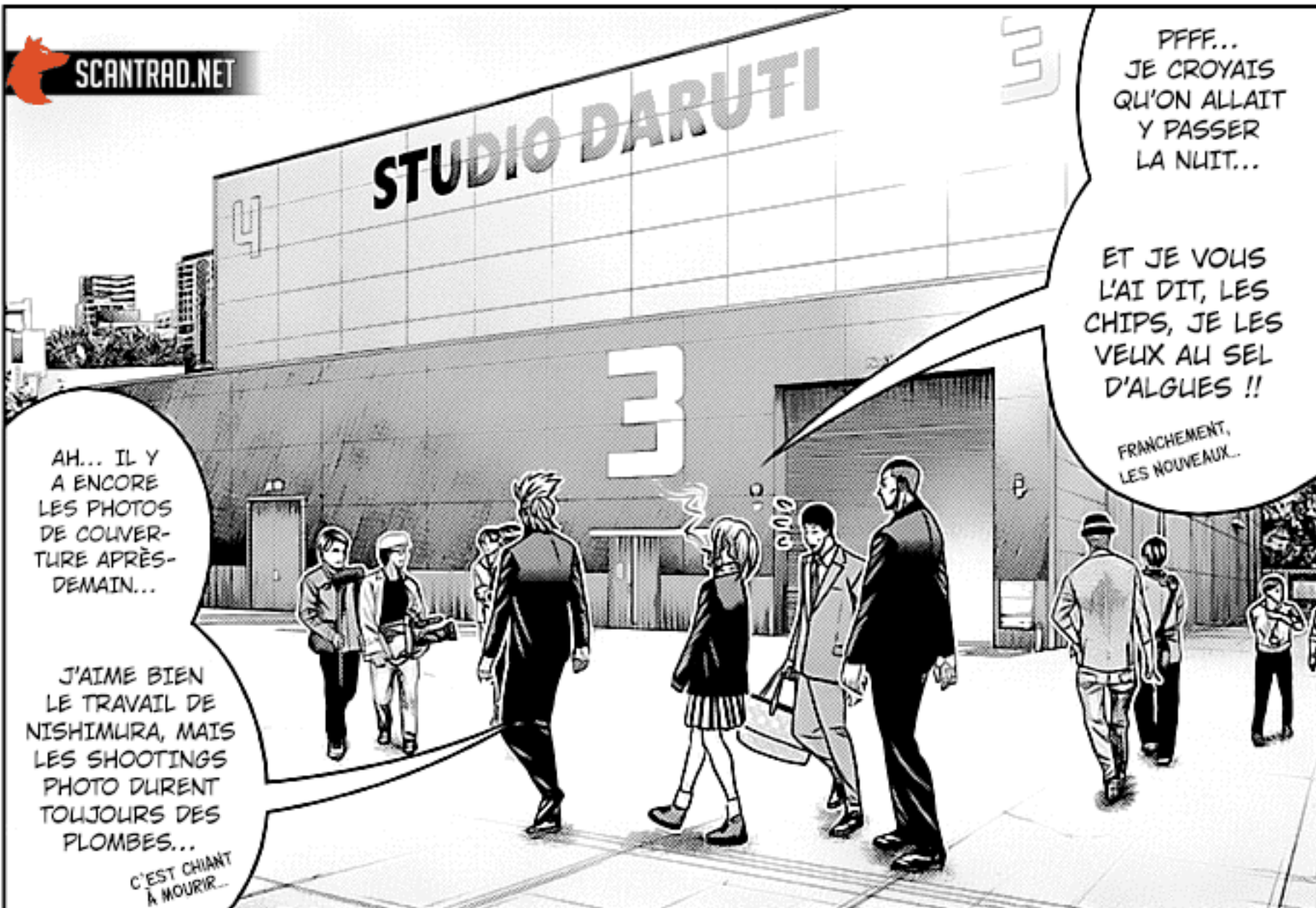
IL PARAÎT
QU'UN NOUVEAU
MANIAQUE S'EST
ATTAQUÉ À
ELLE...



C'EST VOUS
QUI ÊTES PRO-
FOND, M'SIEUR
NISHIMURA !!

STUDIO DARUTI





AH... IL Y
A ENCORE
LES PHOTOS
DE COUVER-
TURE APRÈS-
DEMAIN...

J'AIME BIEN
LE TRAVAIL DE
NISHIMURA, MAIS
LES SHOOTINGS
PHOTO DURENT
TOUJOURS DES
PLOMBES...

C'EST CHIANT
À MOURIR...

PFFF...
JE CROYAIS
QU'ON ALLAIT
Y PASSER
LA NUIT...

ET JE VOUS
L'AI DIT, LES
CHIPS, JE LES
VEUX AU SEL
D'ALGUES !!

FRANCHEMENT,
LES NOUVEAUX...



PEUT-ÊTRE...
MAIS AVEC CE
GENRE D'IN-
DIVIDU...

ON NE
SAIT JA-
MAIS D'OÙ
IL NOUS
OBSERVE.



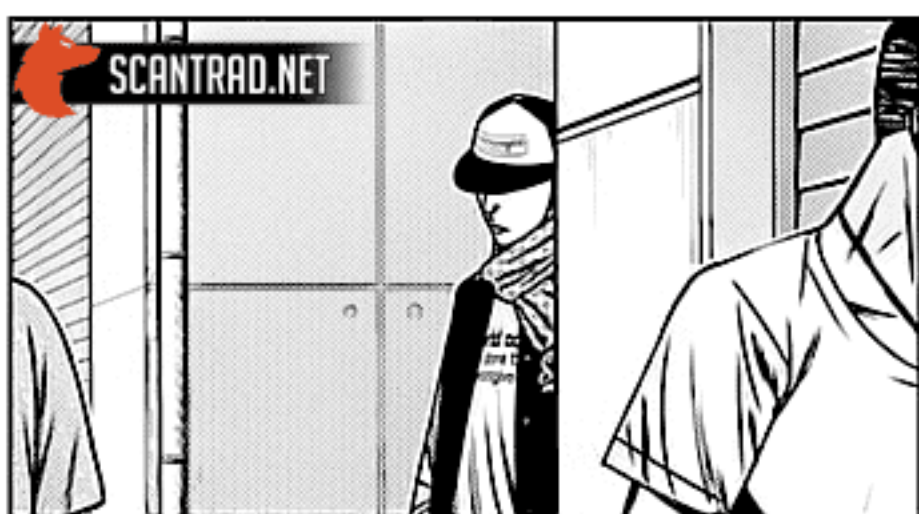
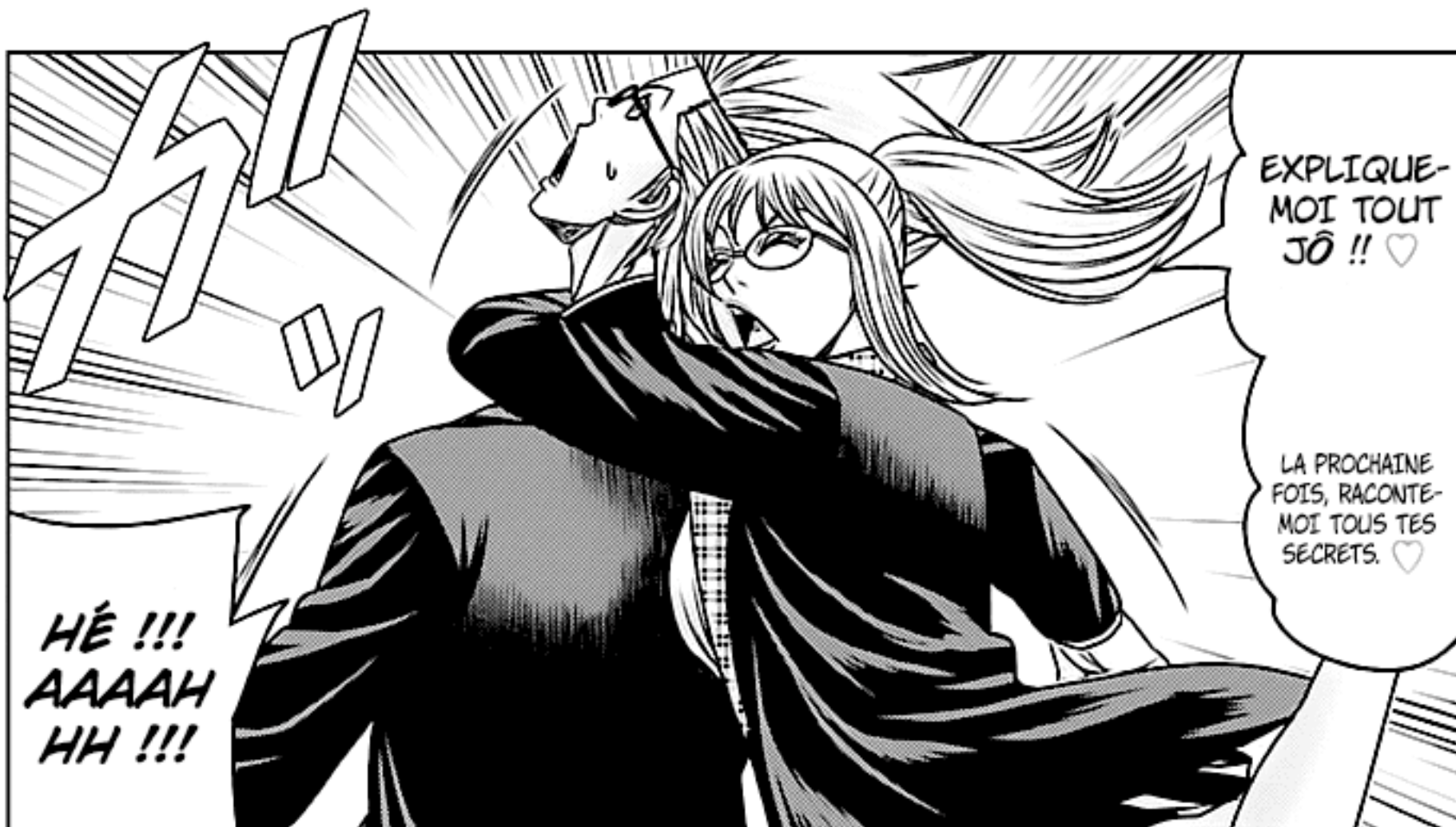
AU FAIT,
LES GARS,
VOUS SA-
VEZ QU'ON
EST ENCORE
DANS LES
STUDIOS
??

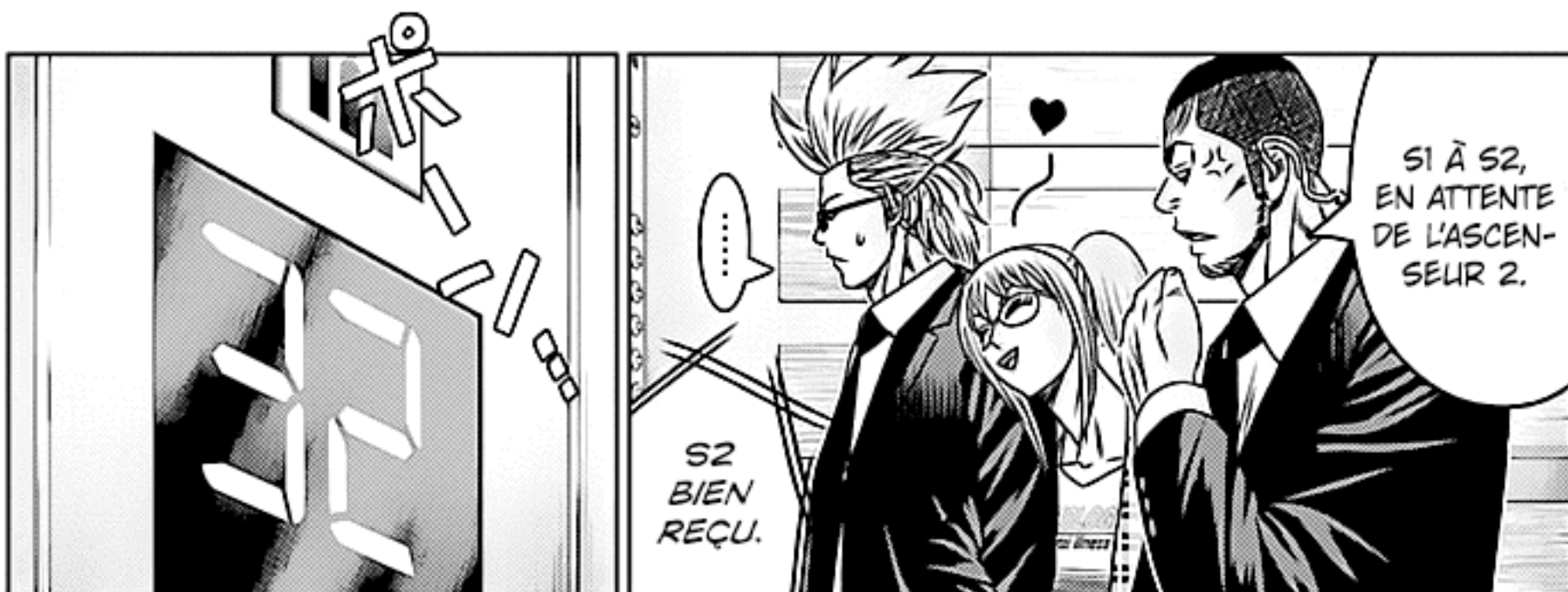
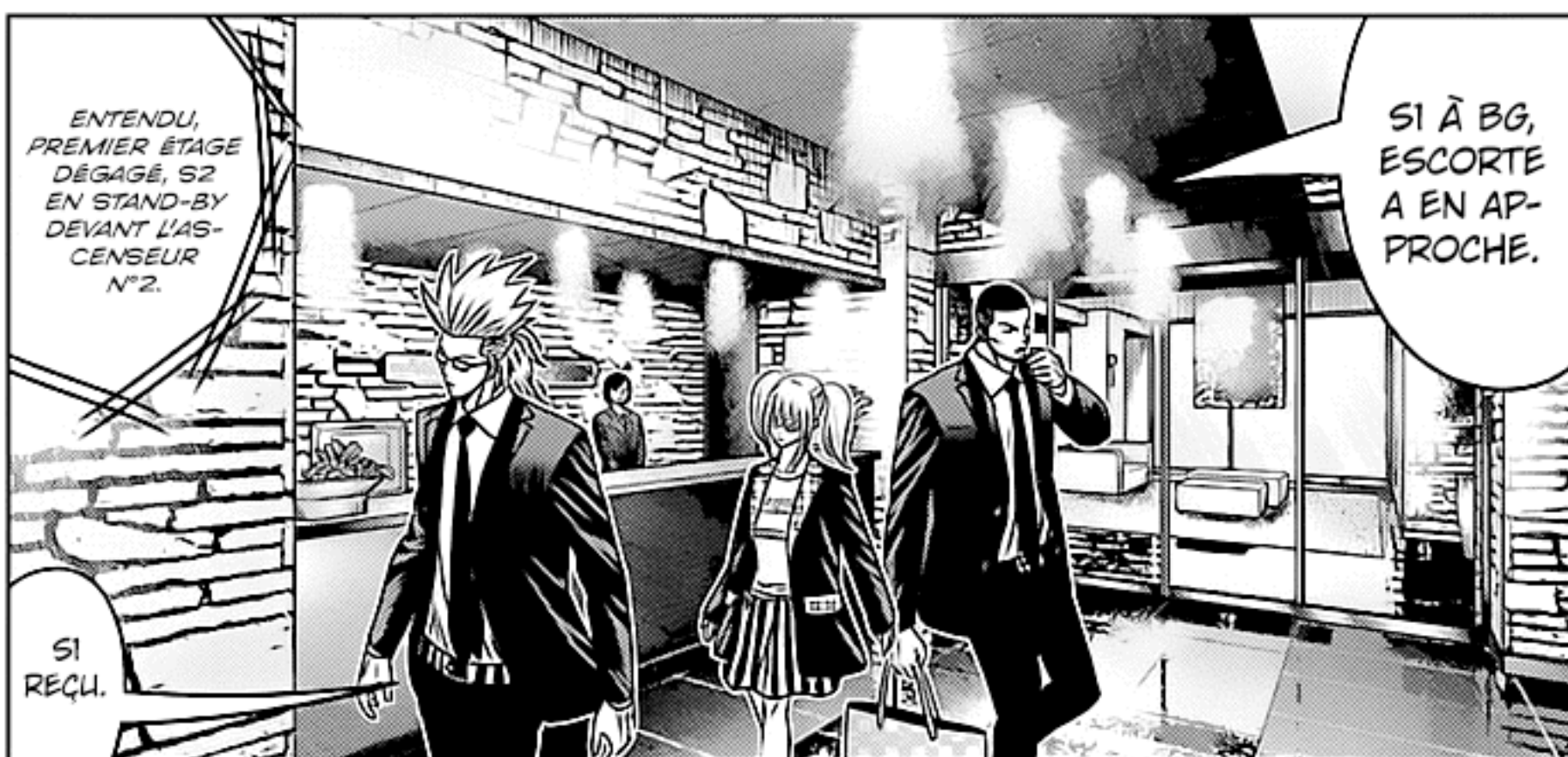
PAS LA
PEINE
D'ÊTRE
AUTANT À
CRAN !!

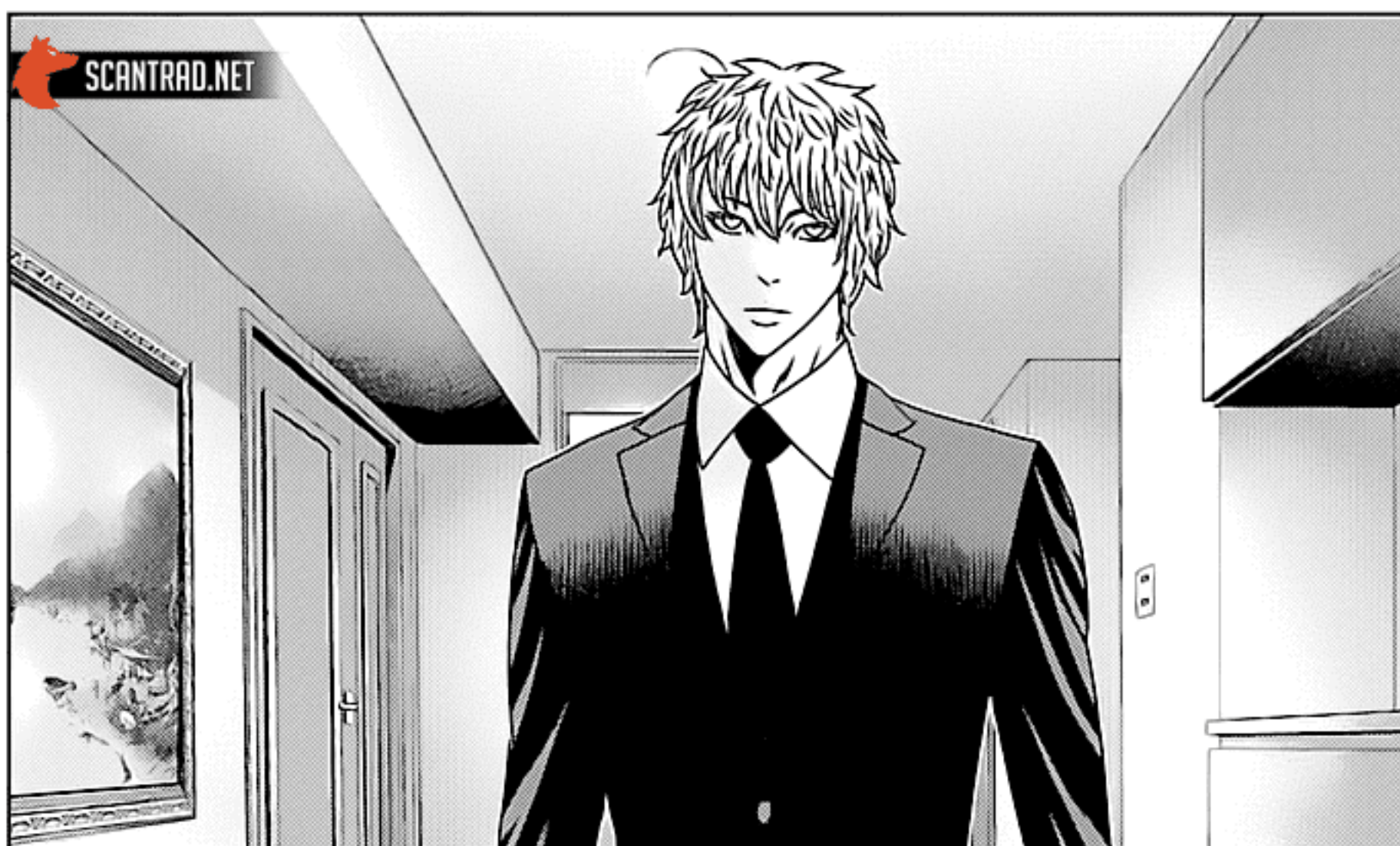
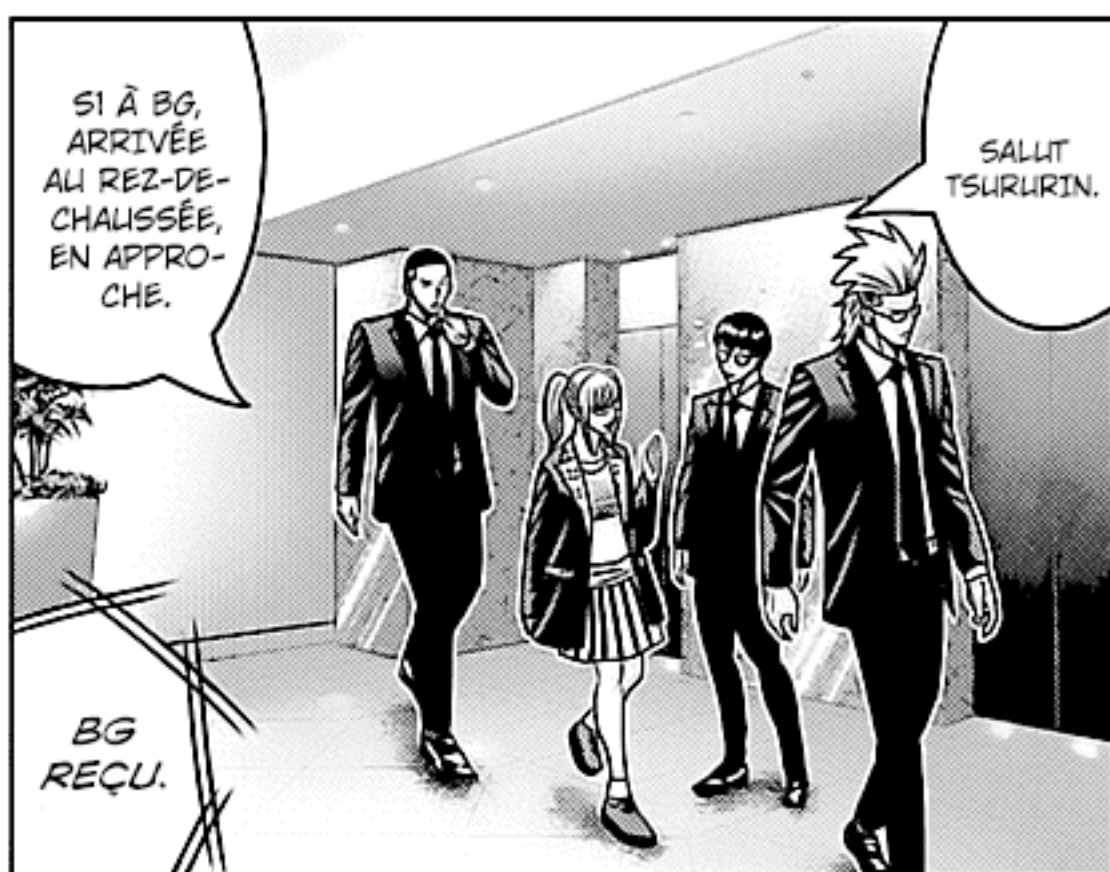


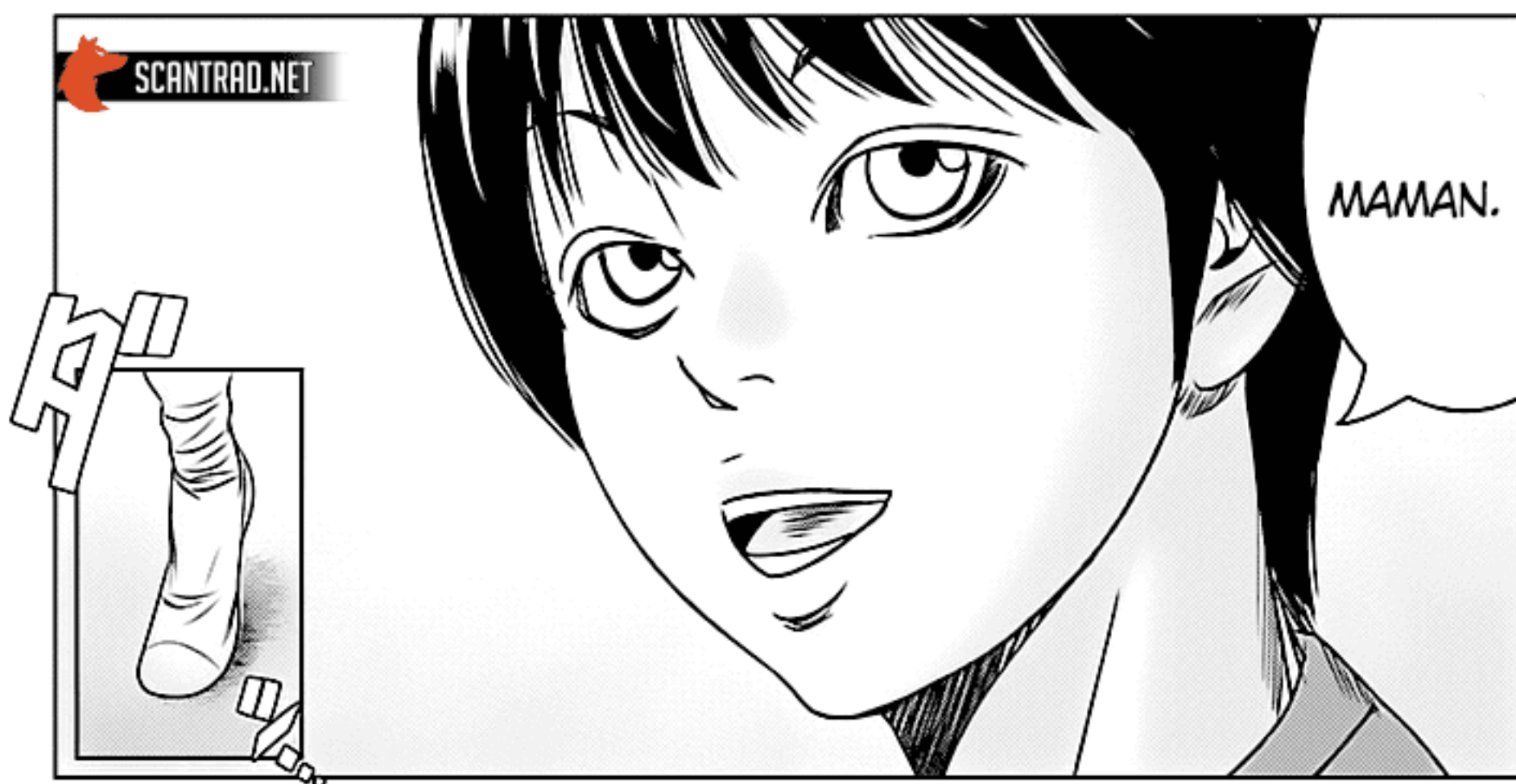
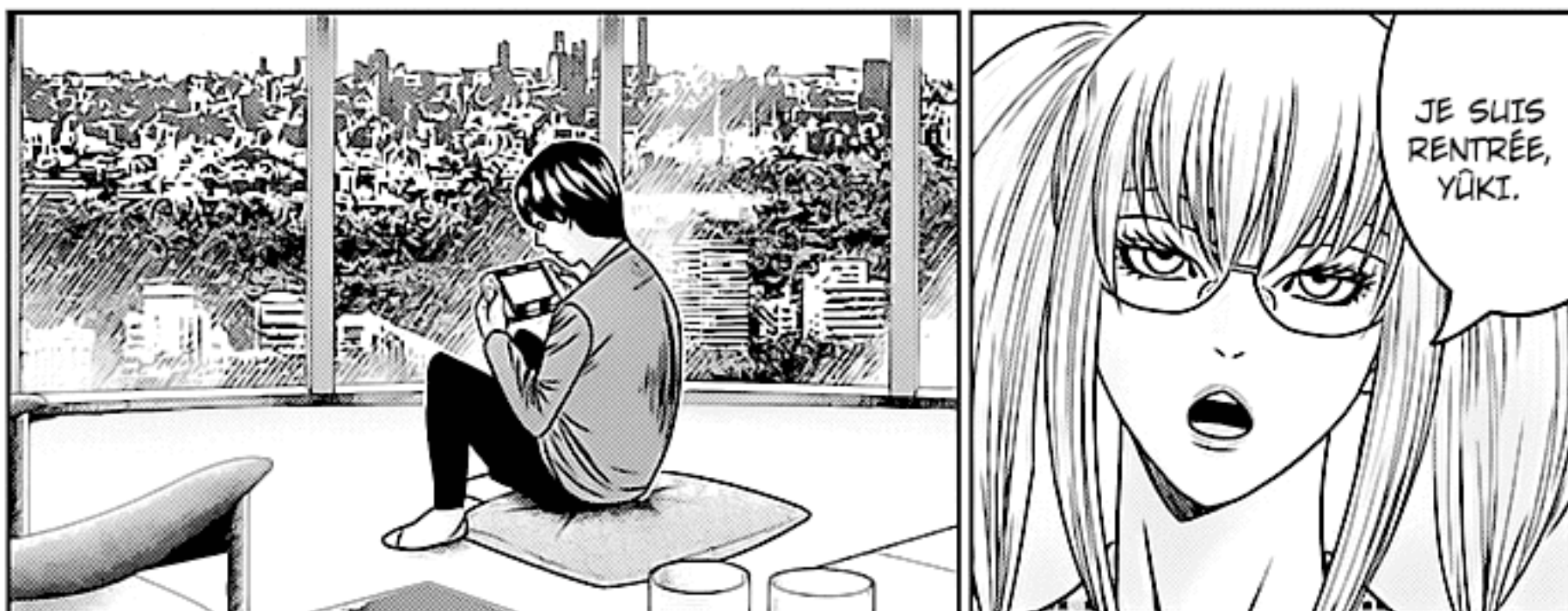
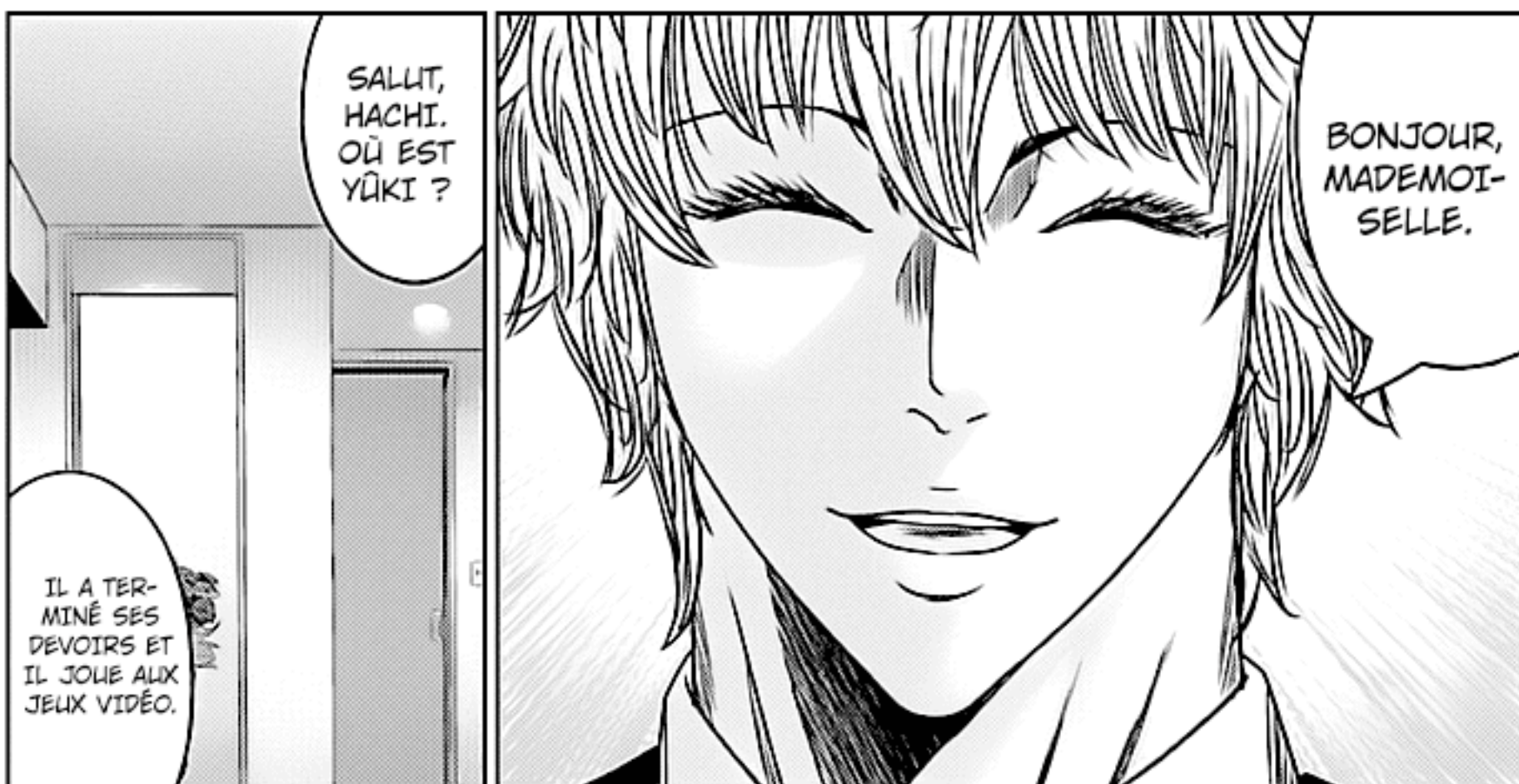
EN NOUS
MONTRANT
AINSI AU GRAND
JOUR, NOUS
DISSUADONS
LE CRIMINEL
DE S'APPRO-
CHER.

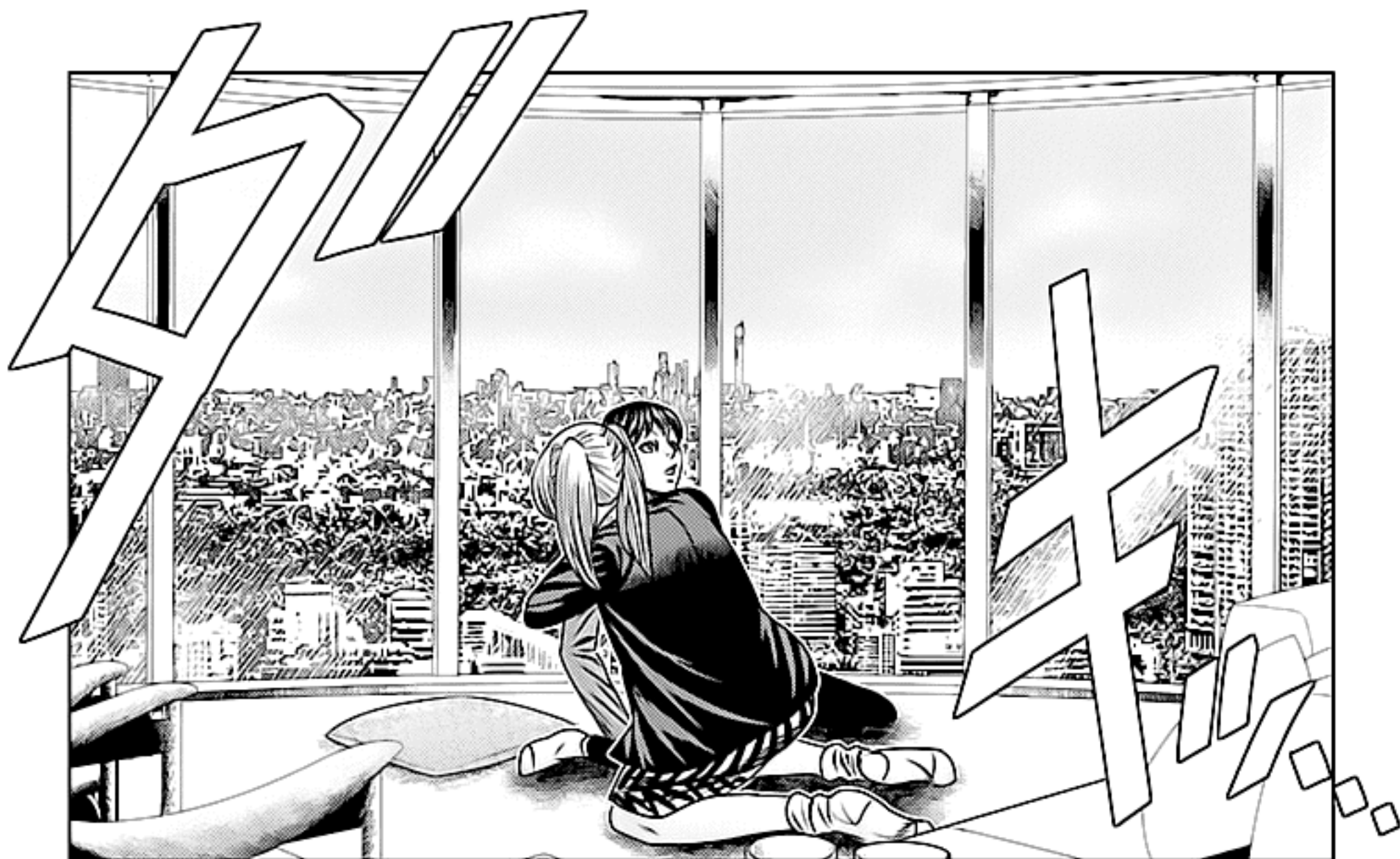
ON NE DOIT
SURTOUT PAS
FAIRE PRO-
FIL BAS.

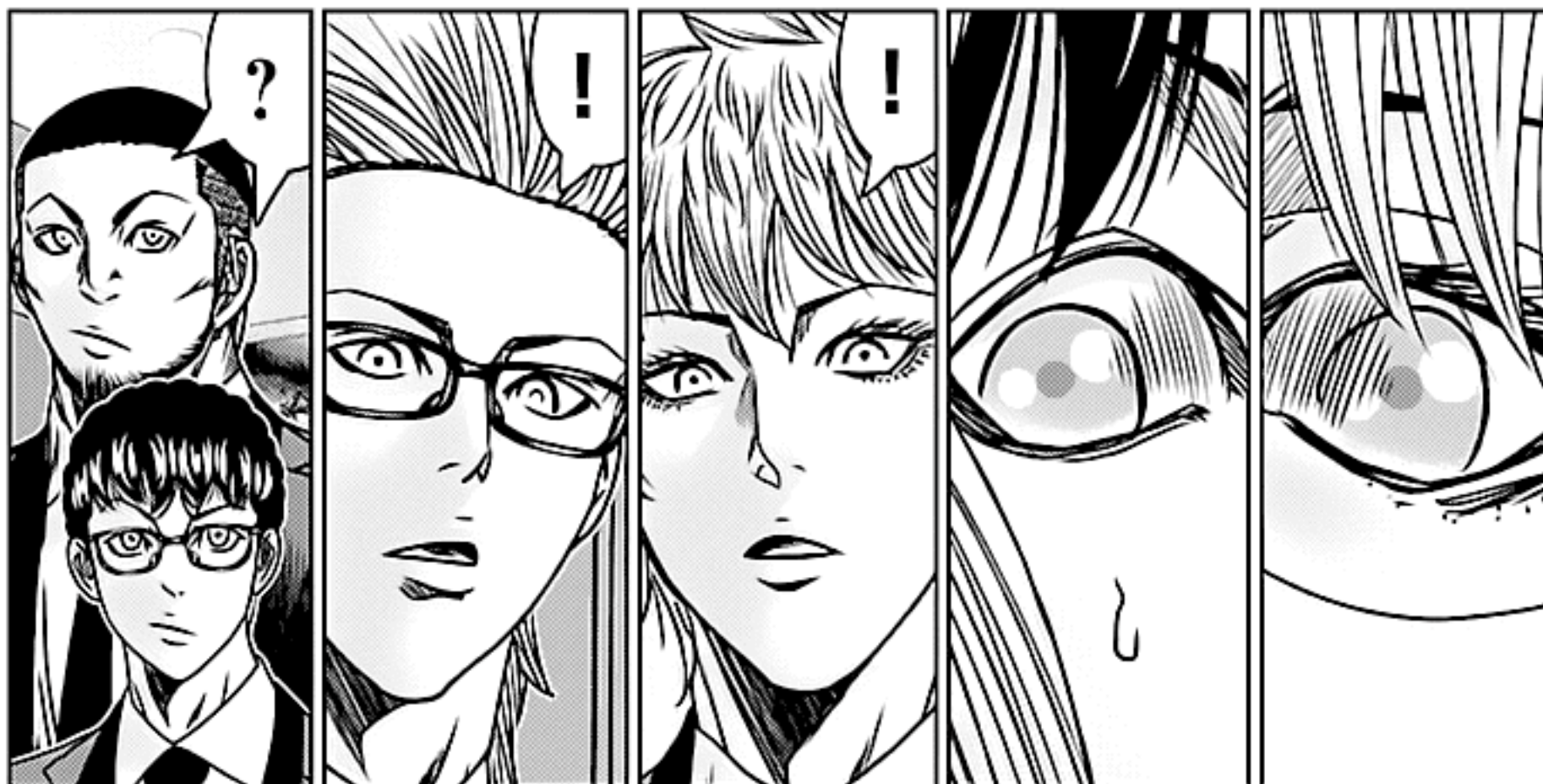
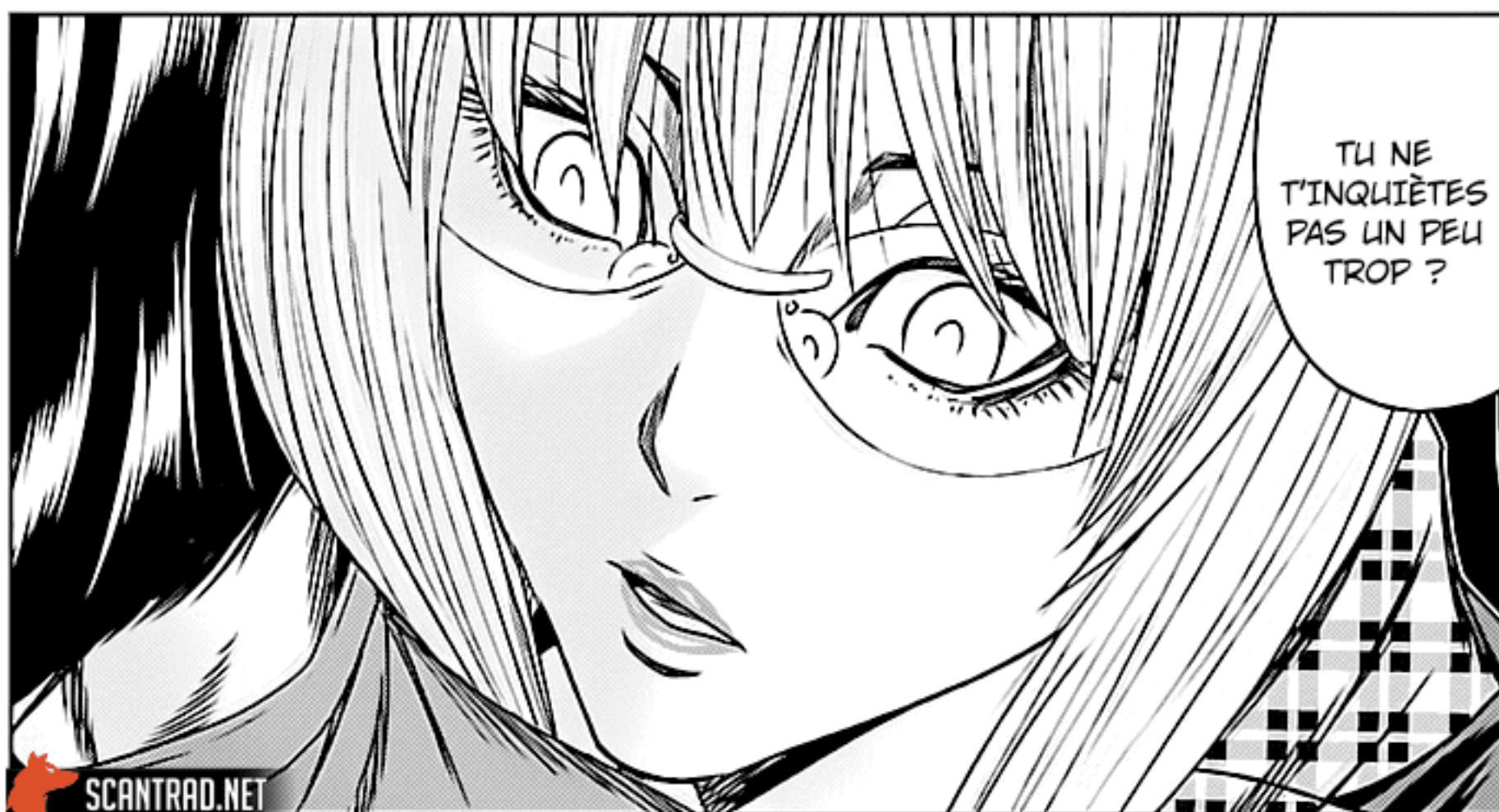
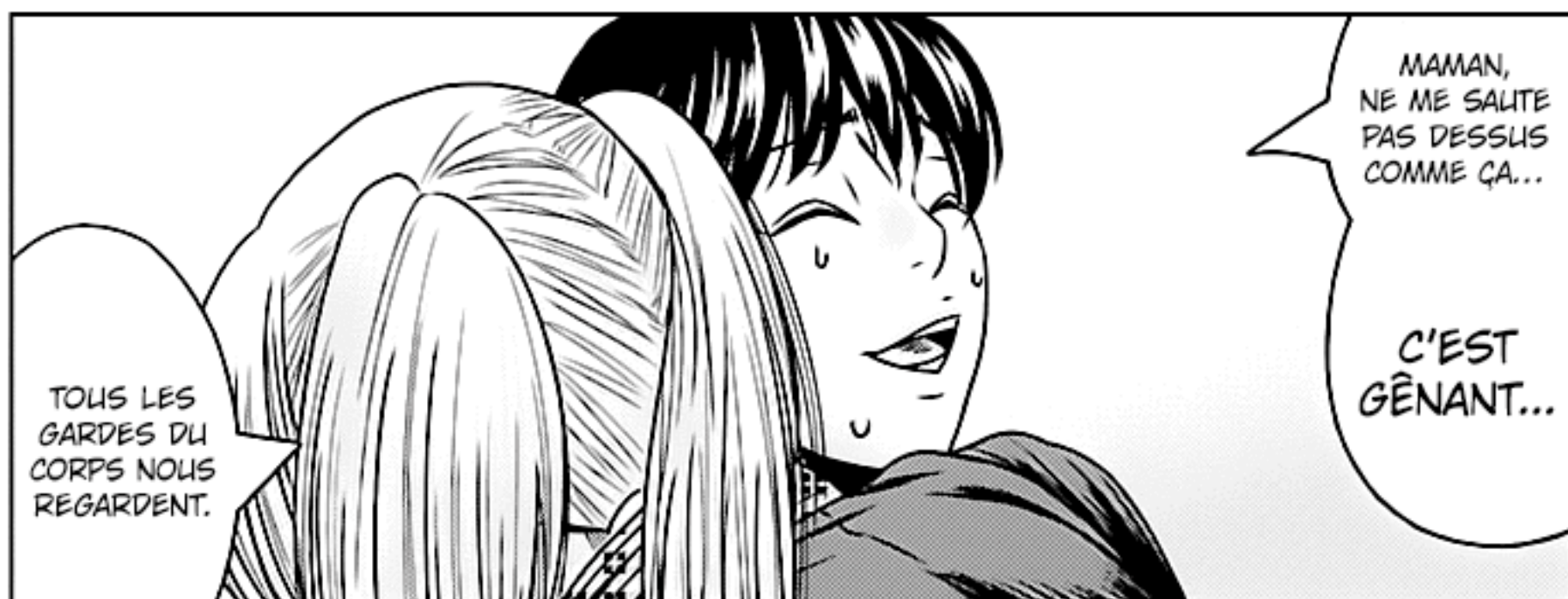








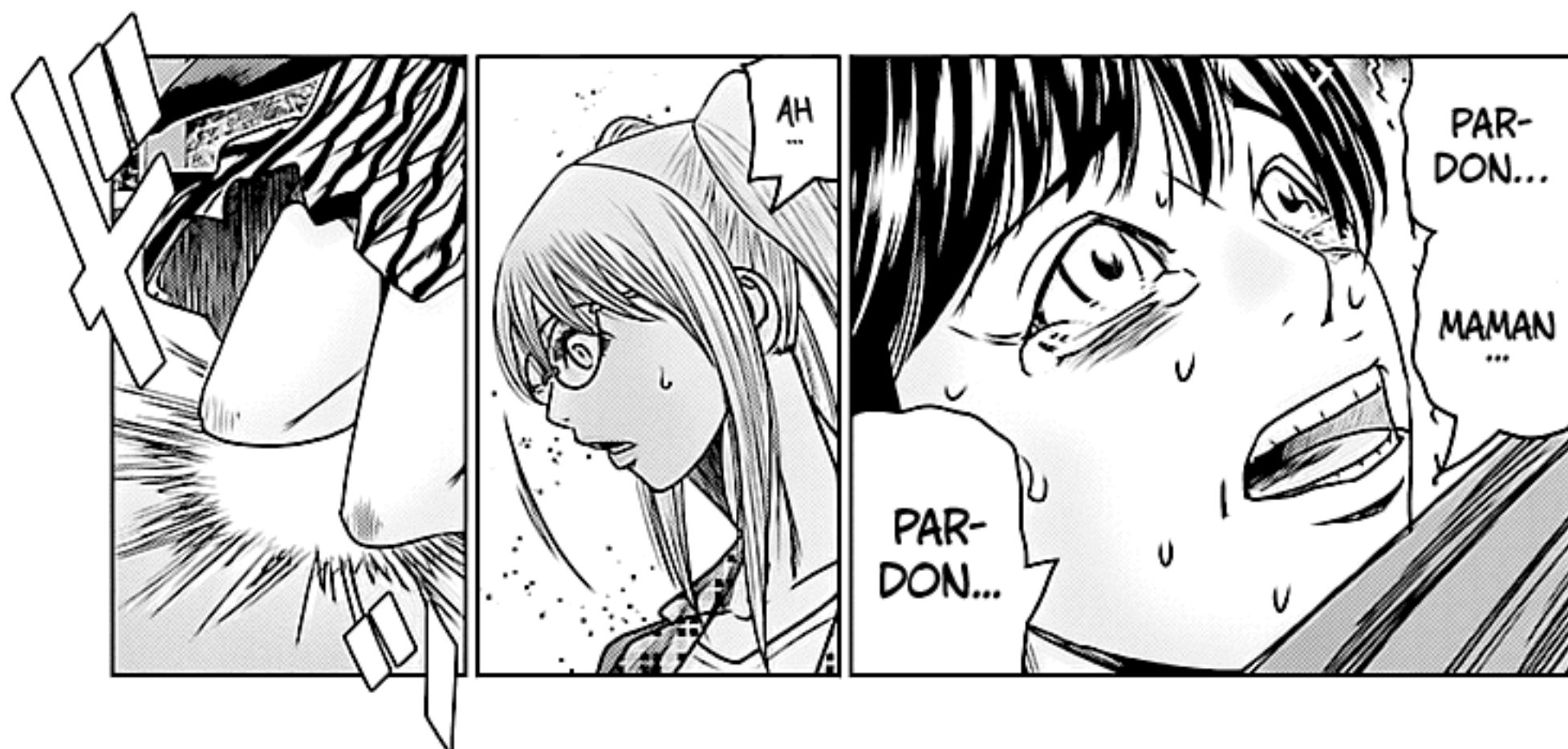
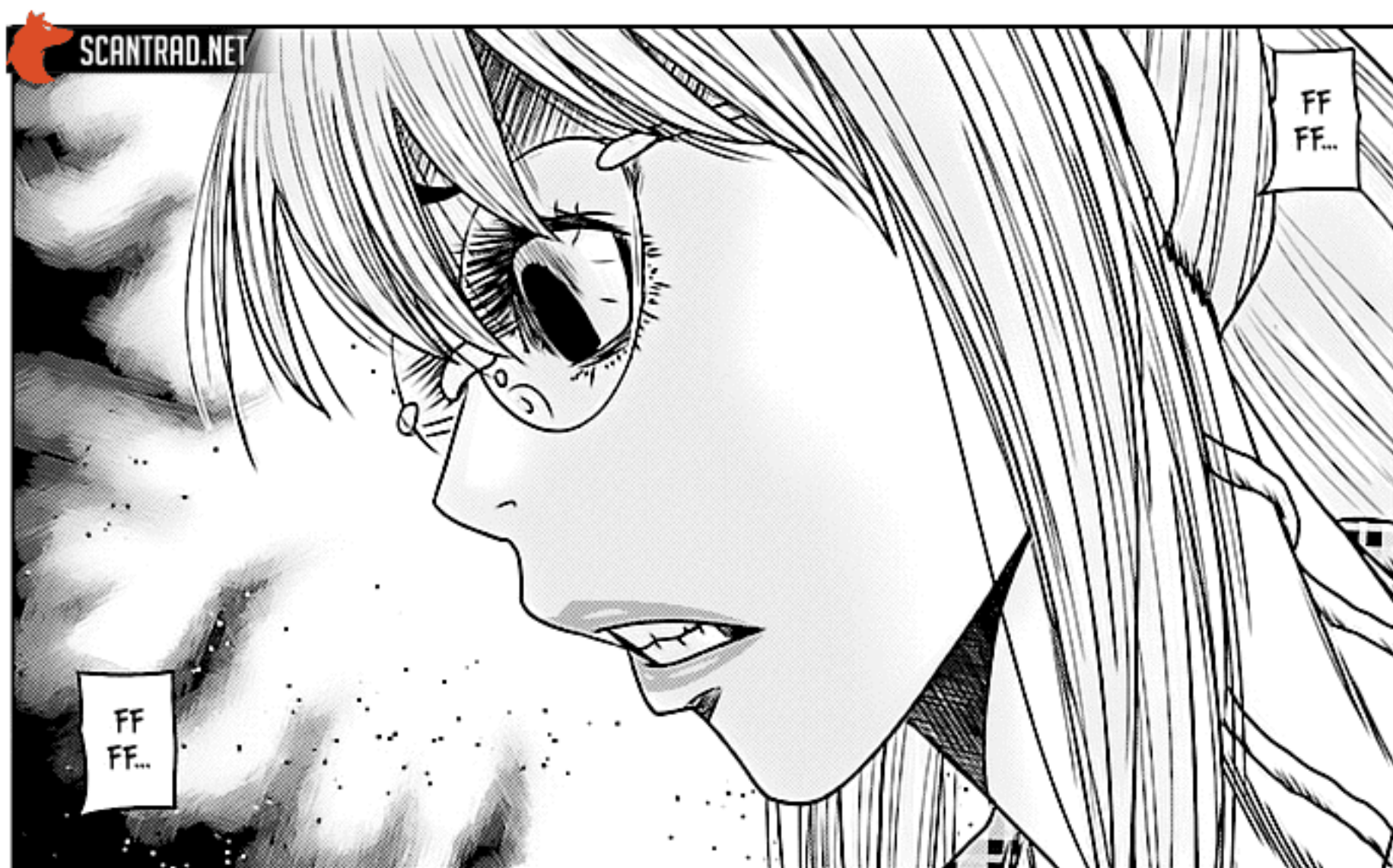


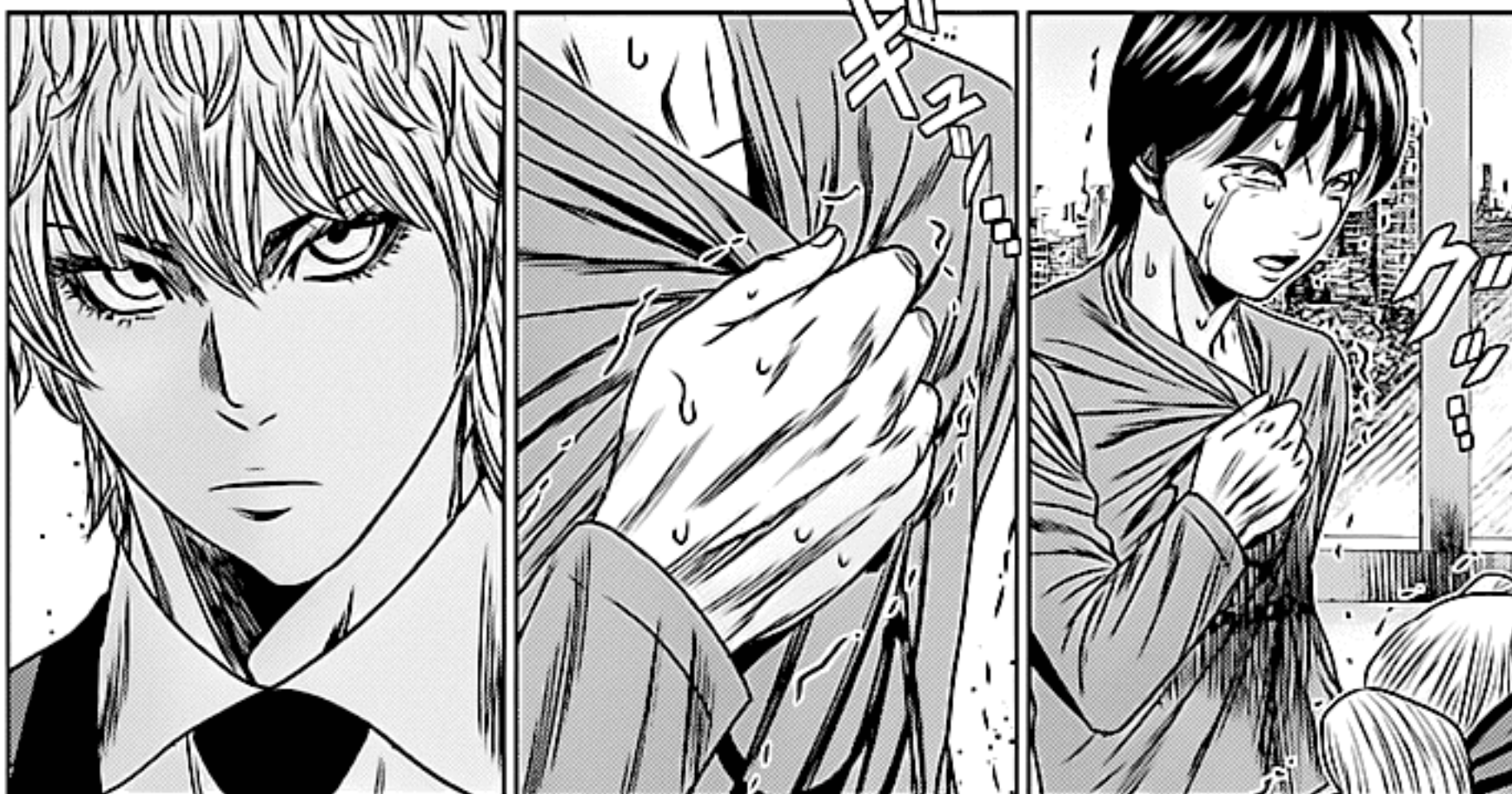


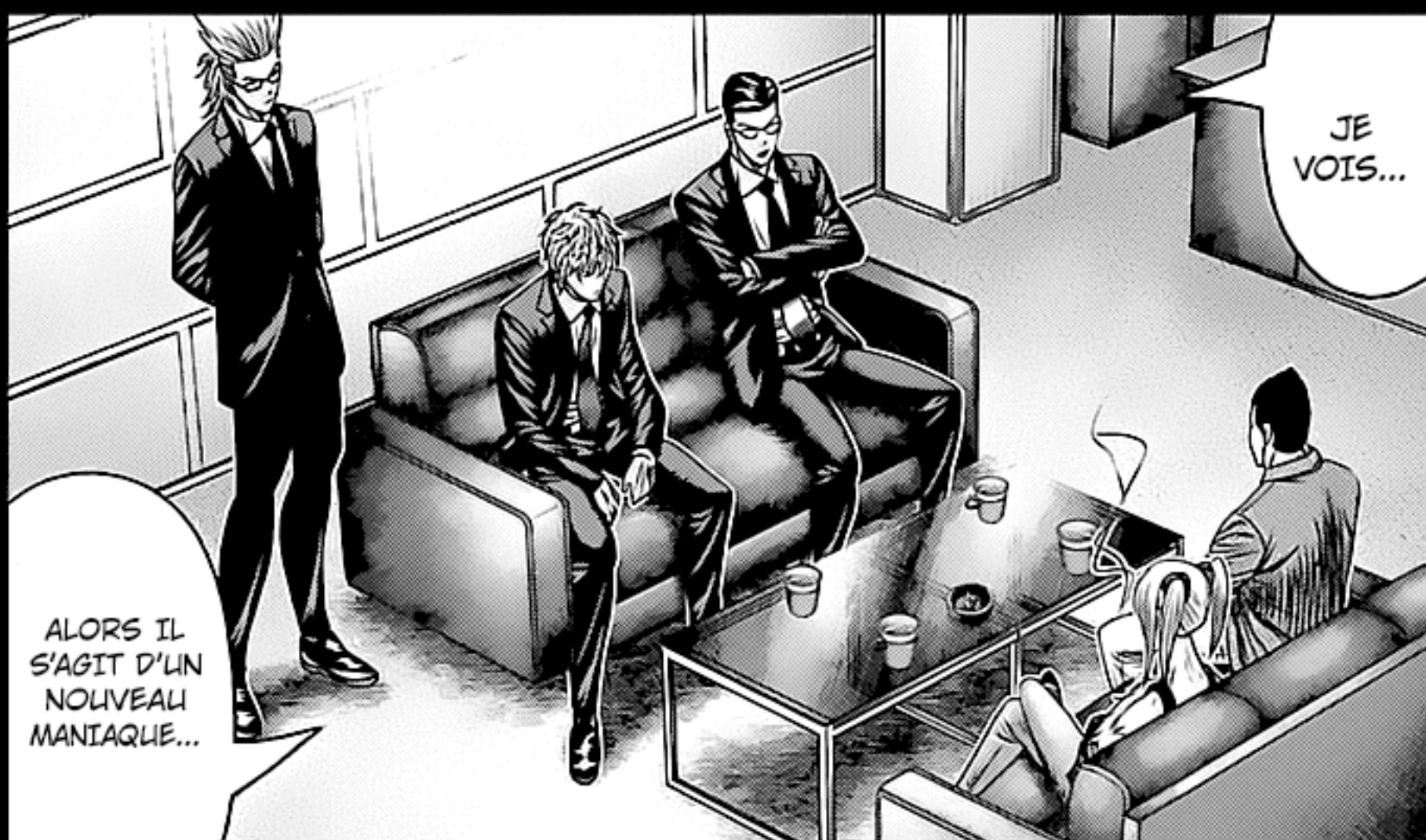
QU'EST-
CE QUE TU
RACONTES
!!?

ÉVIDEM-
MENT QUE
JE M'IN-
QUIÈTE !!











SCANTRAD.NET



ET ME
L'A ENVOYÉE
DIRECTEMENT
SUR MON TÉ-
LÉPHONE.

AVEC
UN MESSAGE
ME DEMAN-
DANT DE ME
RETIRER.



ET
YŪKI...



OUI...
IL A MIS LA
VIDÉO SUR
INTERNET...

ET A FAIT SA-
VOIR À TOUT LE
MONDE NOTRE
ADRESSE.



EST-CE
QUE ÇA VEUT
DIRE QU'IL A
VOLÉ VOTRE
COMPTE ?



UN IN-
CONNU...

A JETÉ DU
SPERME SUR
MON FILS YŪKI
PENDANT QU'IL
RENTRAIT DE
L'ÉCOLE...



BIEN SÛR
QUE C'EST
AFFREUX
!!

C'EST
AFFREUX
...



QU'EST-
CE QUE
JE SUIS
CENSÉE
FAIRE
!!?

ET S'IL SE
FAISAIT EM-
POISONNER
OU POIGNAR-
DER...



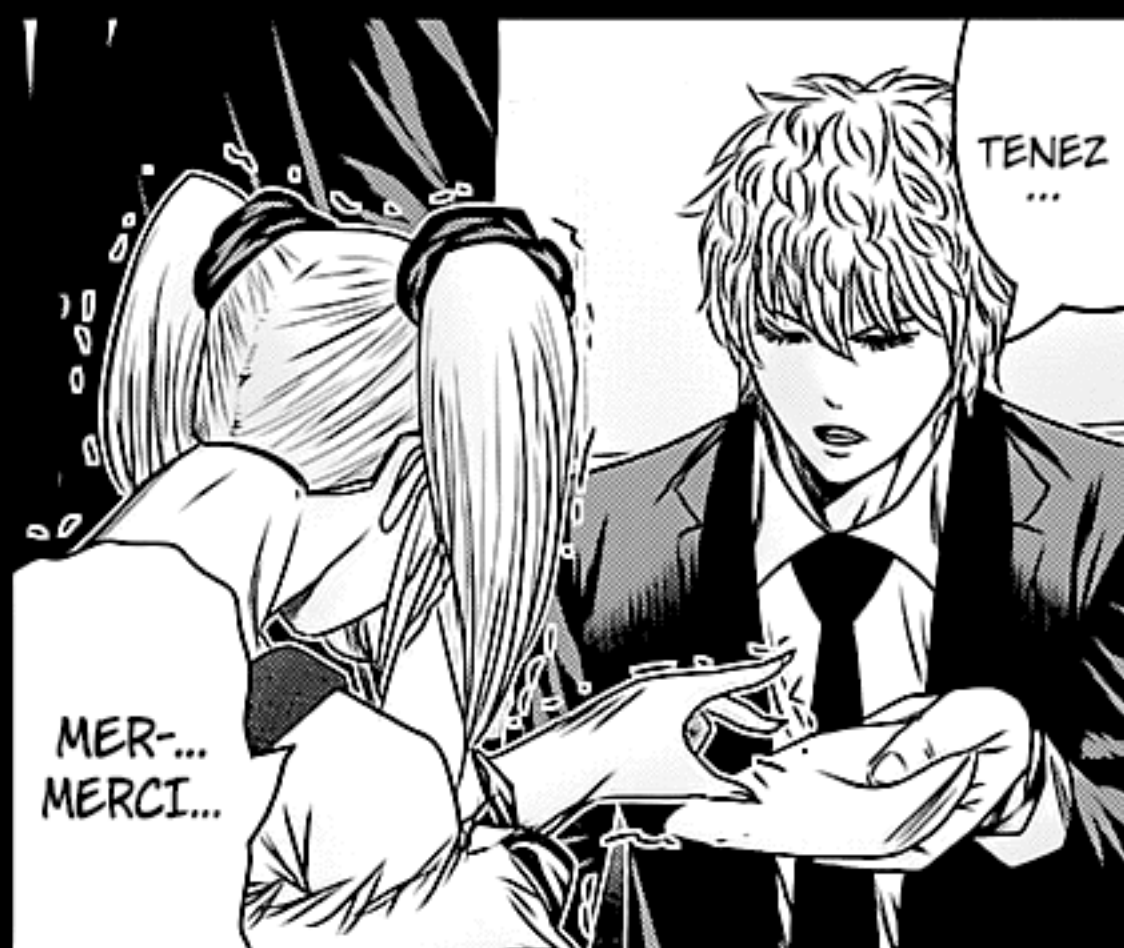
SI JE NE
SUIS PAS
PRÈS DE
LUI, JE...

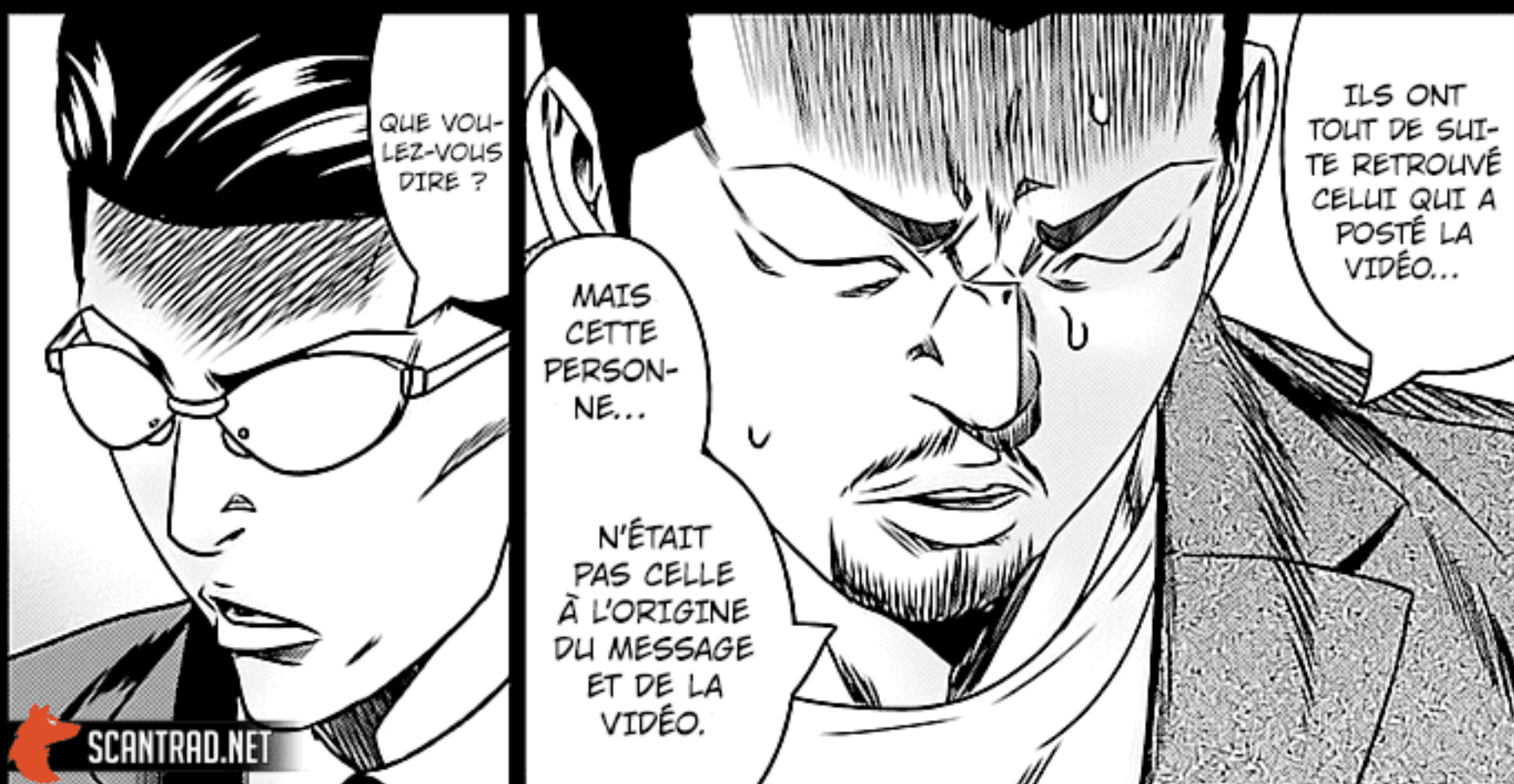
S'IL
ARRIVAIT
QUELQUE
CHOSE À
YÛKI...



JURI... DU
CALME !!

COMMENT
VEUX-TU
QUE JE ME
CALME !?







DEPUIS

...

LA POLICE
A RENFORCÉ
LES PATROUIL-
LES DANS LE
QUARTIER,
MAIS C'EST
TOUT...

AUJOURD'HUI,
N'IMPORTE QUI
DÉVOILE DES IN-
FORMATIONN PER-
SONNELLES POUR
S'AMUSER.

LE COUPA-
BLE N'EST PAS
UN AMATEUR...
IL A L'AIR TRÈS
MÉTICULEUX.



PFFF !!!

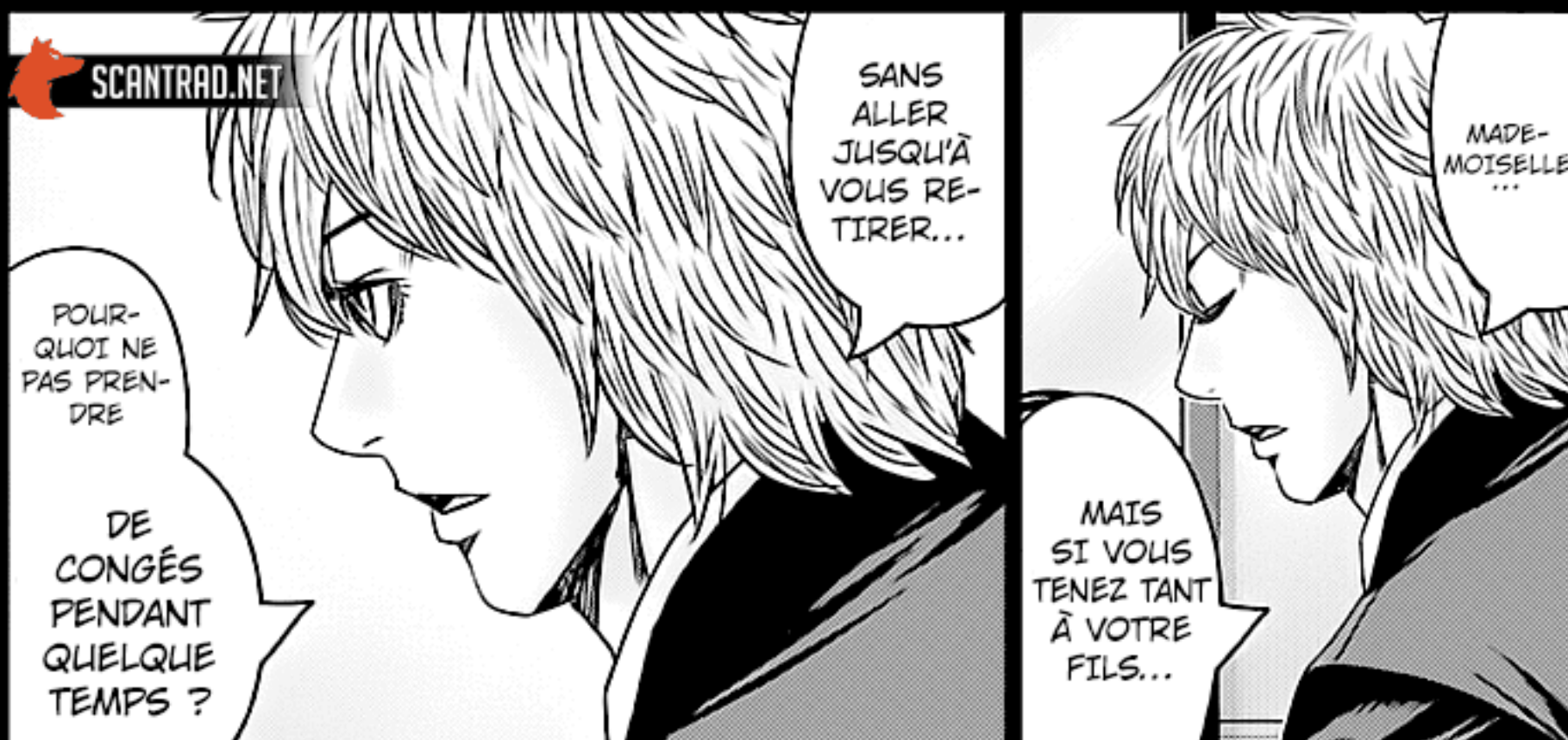
AVEC
TOUTES LES
TAXES QU'ILS
NOUS SUCENT,
ILS POUR-
RAIENT AMÉ-
LIORER LEURS
SERVICES !!

HÉ,
JURI !



LA POLICE
AUSSI A DES
RÈGLES...

ELLE
NE POURRA
RIEN FAIRE DE
PLUS, MÊME SI
ELLE LE VOU-
LAIT...



SCANTRAD.NET

POUR-
QUOI NE
PAS PREN-
DRE

DE
CONGÉS
PENDANT
QUELQUE
TEMPS ?

SANS
ALLER
JUSQU'À
VOUS RE-
TIRER...

MADE-
MOISELLE
...

MAIS
SI VOUS
TENEZ TANT
À VOTRE
FILS...



MAIS DANS
CETTE INDUSTRIE,
LES CHOSES ÉVO-
LUENT TERRIBLE-
MENT VITE.

DE PLUS EN
PLUS DE BELLES
JEUNES FILLES AP-
PARAISSENT SUR LE
MARCHÉ, ET SI JE
DISPARAIS, JE ME
FERAIS OUBLIER.

UNE FOIS
PARTIE, MON
IMAGE PER-
DRAIT TOUTE
SA VALEUR
...

ET ELLE
NE ME RAP-
PORTERA PLUS
DE QUOI MAN-
GER...



JE SUIS AU
COURANT QUE
MA POPULARITÉ
DANS CE MI-
LIEU...

EST
LA RAI-
SON QUI
A POUSSE
CE MALADE
À FAIRE
TOUT ÇA
...

J'AI DÉJÀ
BEAUCOUP
RÉFLÉCHI À
PRENDRE DU
REPOS...

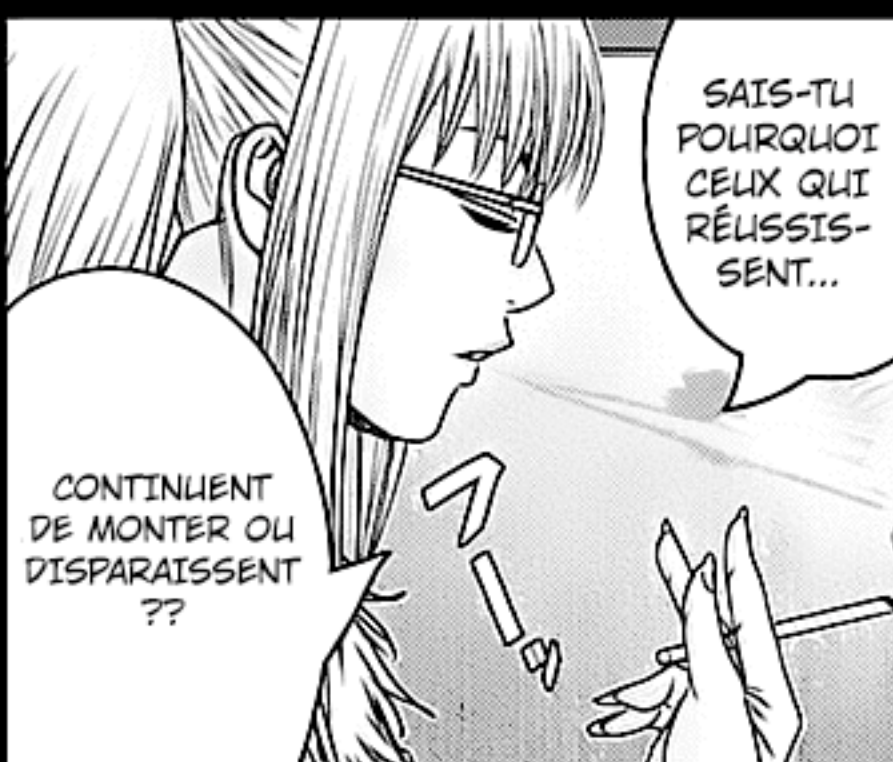
OU À
SÉRIEUSE-
MENT M'AR-
RÊTER POUR
DE BON.



SCANTRAD.NET

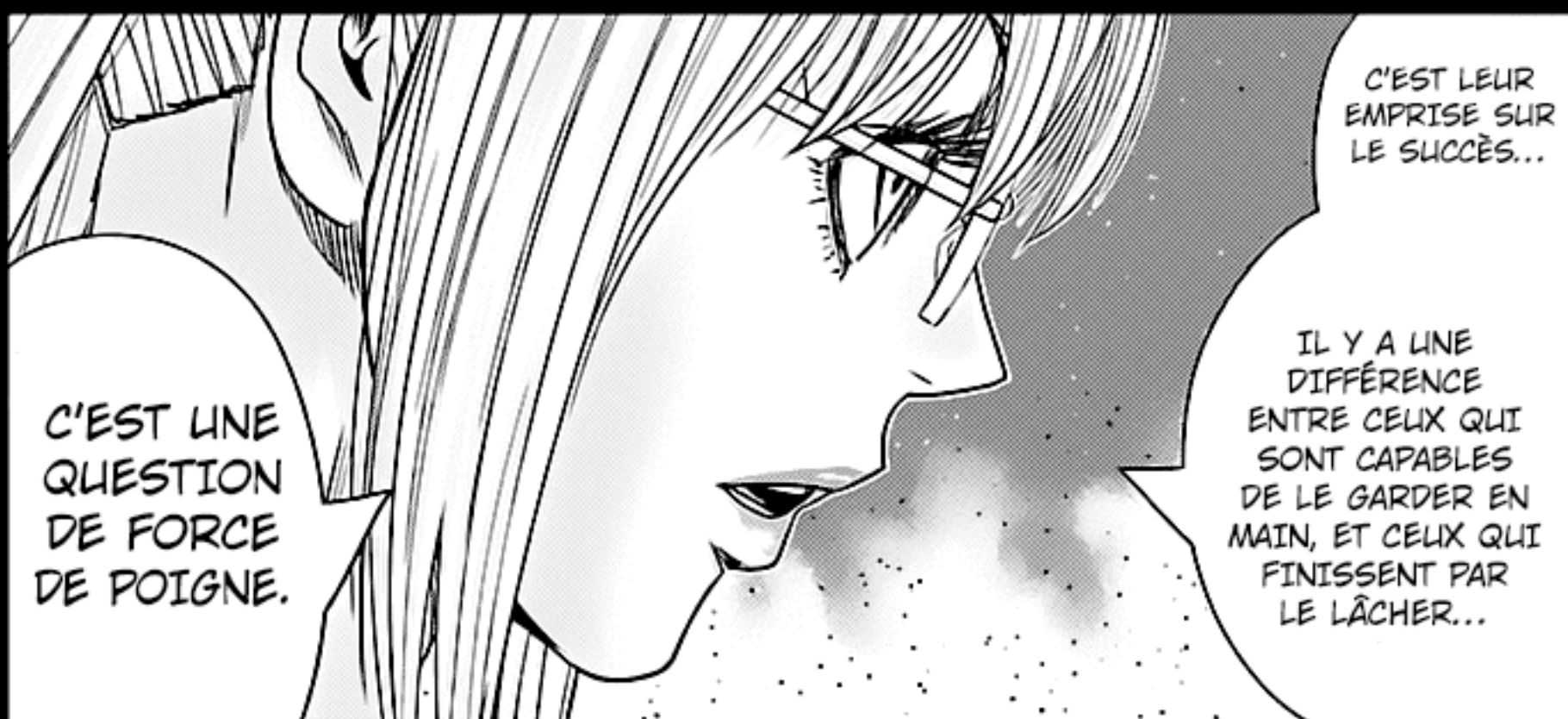


NON...



SAIS-TU
POURQUOI
CEUX QUI
RÉUSSIS-
SENT...

CONTINUENT
DE MONTER OU
DISPARAISSENT
??

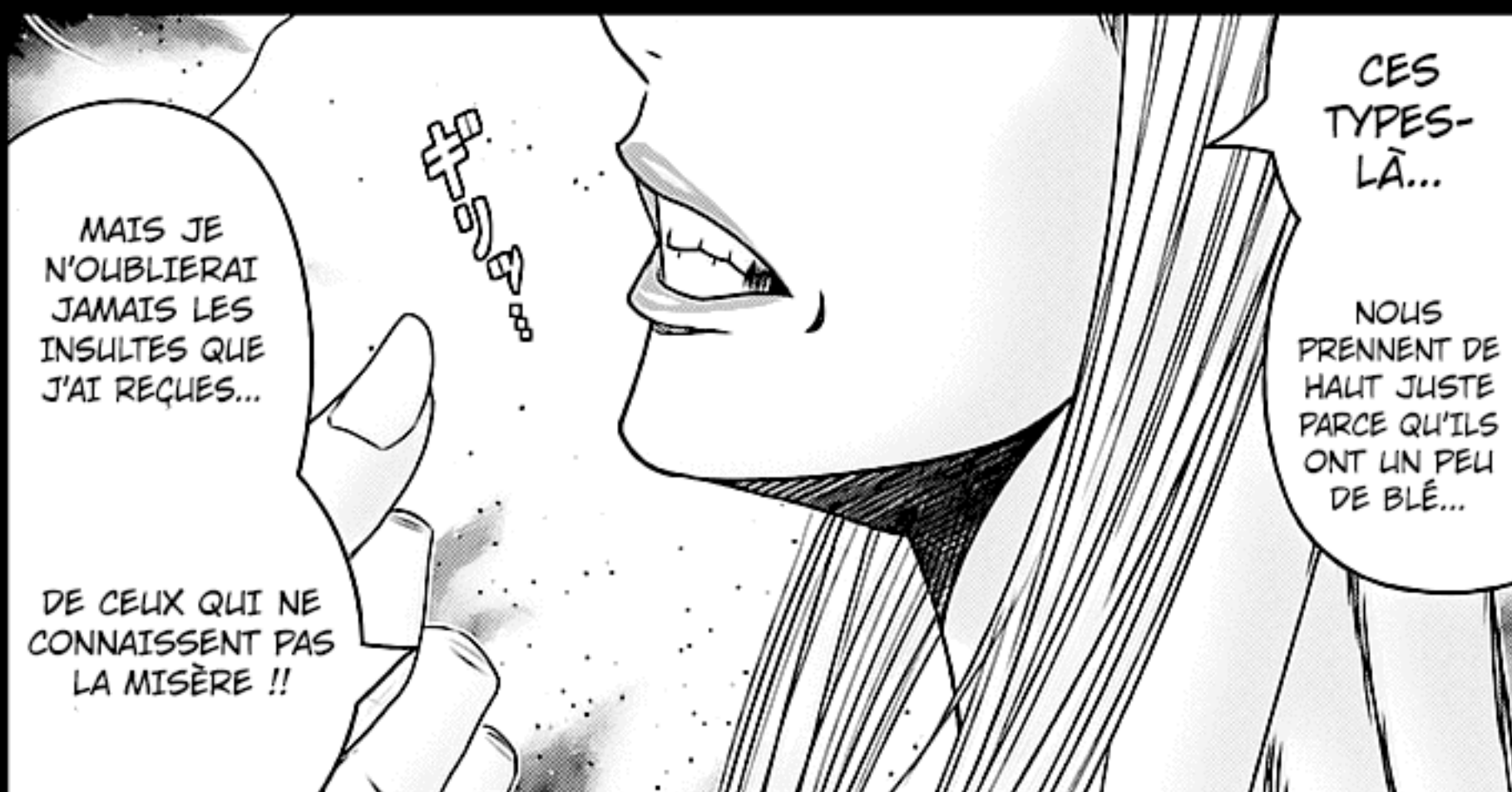


C'EST LEUR
EMPRISE SUR
LE SUCCÈS...

C'EST UNE
QUESTION
DE FORCE
DE POIGNE.

IL Y A UNE
DIFFÉRENCE
ENTRE CEUX QUI
SONT CAPABLES
DE LE GARDER EN
MAIN, ET CEUX QUI
FINISSENT PAR
LE LÂCHER...





MAIS JE
N'OUBLIERAI
JAMAIS LES
INSULTES QUE
J'AI REÇUES...

DE CEUX QUI NE
CONNAISSENT PAS
LA MISÈRE !!

CES
TYPES-
LÀ...

NOUS
PRENNENT DE
HAUT JUSTE
PARCE QU'ILS
ONT UN PEU
DE BLÉ...



POUR MOI,
C'ÉTAIT LA
PORNOGRA-
PHIE.

ELLES
DOIVENT
SAISIR LE
SUCCÈS...

ET DEVENIR
LES MEIL-
LEURES.

POUR QUE
LES FILLES
QUI N'ONT
RIEN COMME
MOI...

PUISSENT
GOÛTER AU BON-
HEUR DES GENS
NORMALS ET ÊTRE
RECONNUES PAR
LA SOCIÉTÉ...

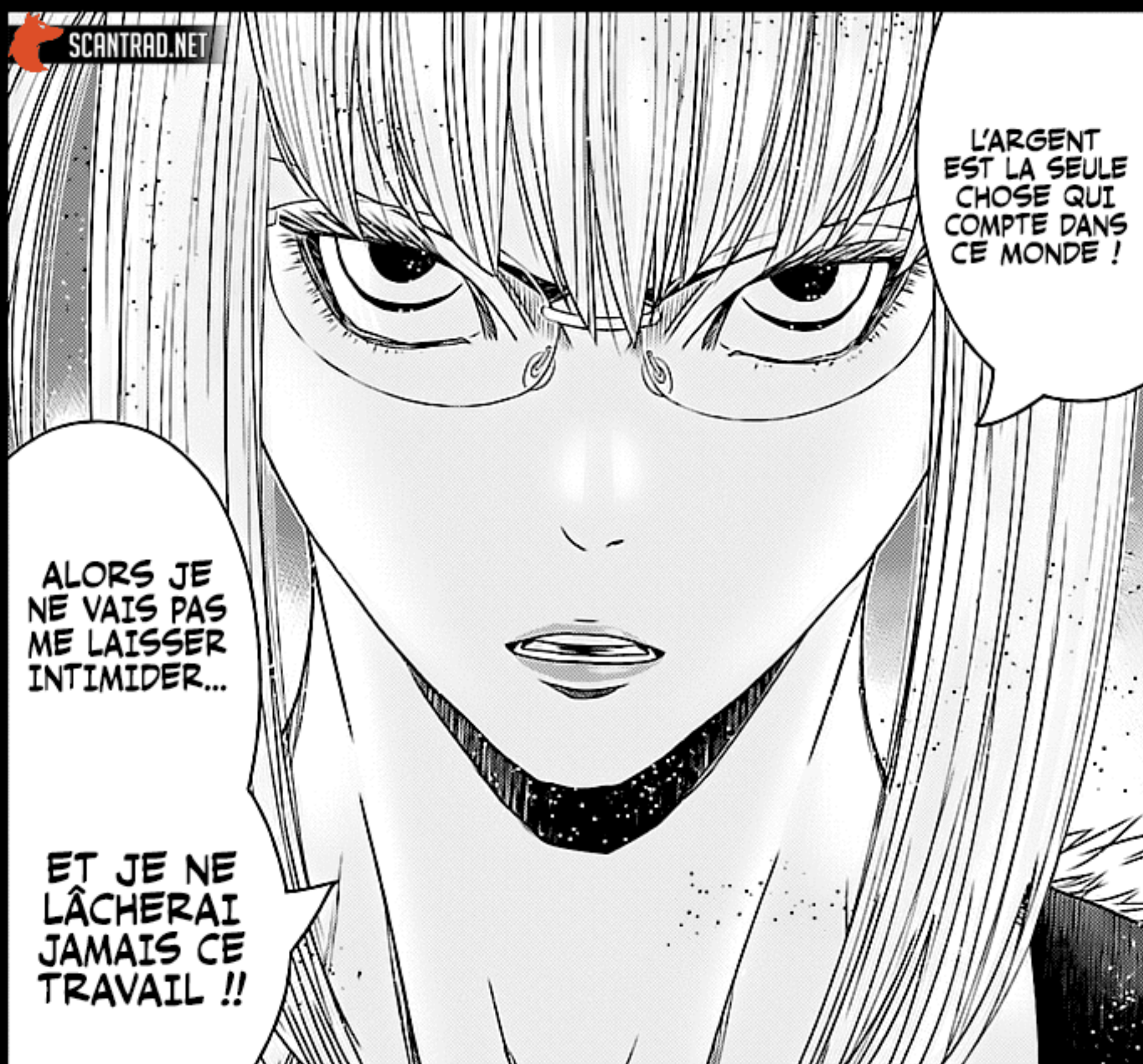


ET
POUR
ÇA...

IL ME
FAUT DE
L'ARGENT
...

JE NE VEUX
PAS QUE YŪKI
SE SENTE PAUVRE,
PLUS QUE TOUT
AU MONDE.

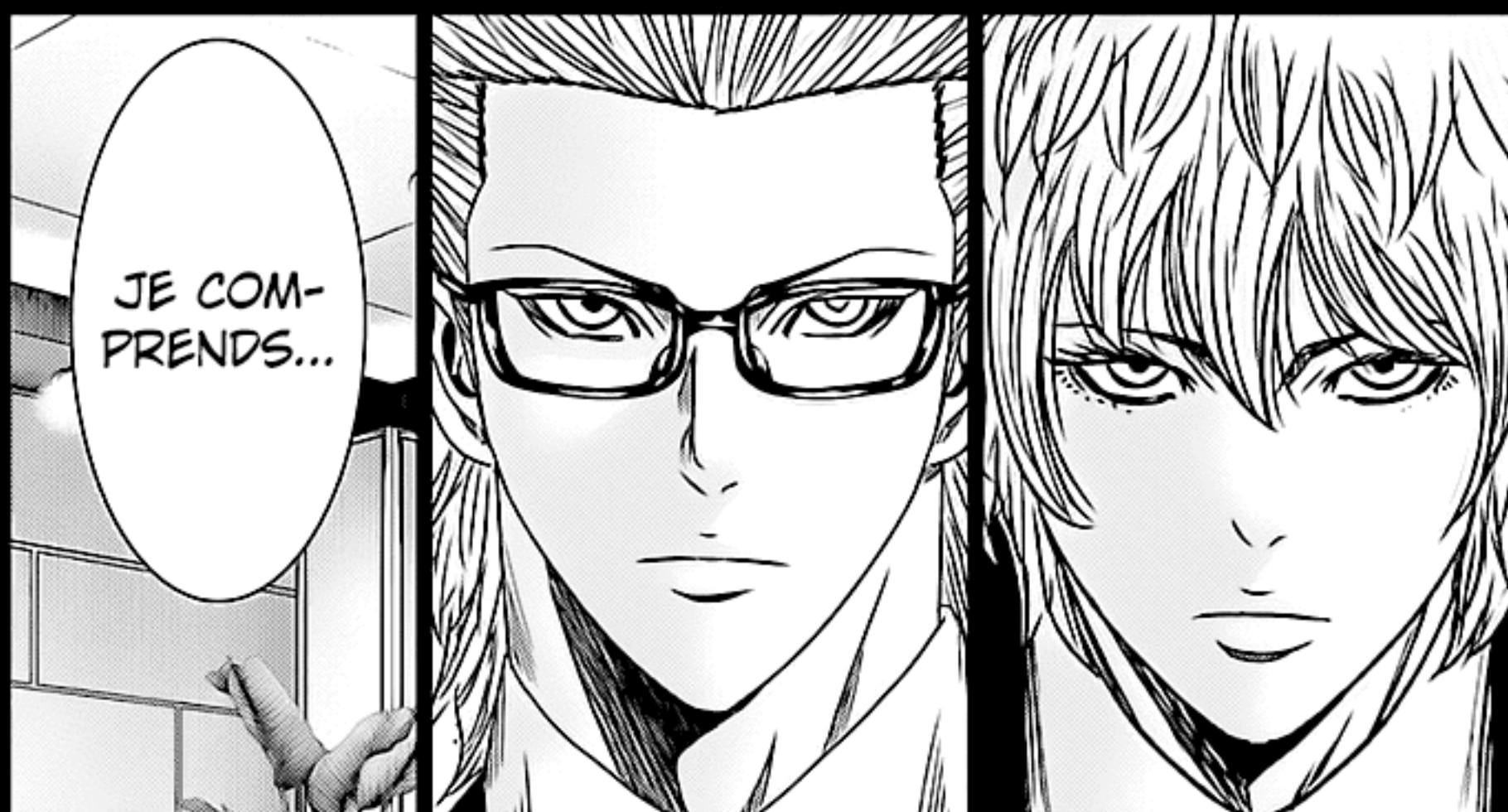
JE VEUX
QU'IL REÇOIVE
UNE BONNE
ÉDUCATION, ET
VIVE HEUREUX
COMME TOUT
LE MONDE.



L'ARGENT
EST LA SEULE
CHOSE QUI
COMPTE DANS
CE MONDE !

ALORS JE
NE VAIS PAS
ME LAISSER
INTIMIDER...

ET JE NE
LÂCHERAI
JAMAIS CE
TRAVAIL !!



JE COM-
PRENDS...

NOUS EM-
PLOIERONS
TOUS NOS
MOYENS...

POUR
VOUS PRO-
TÉGER DES
DANGERS
QUI VOUS
MENACENT
TOUS LES
DEUX.

